

لیریک شعر لیر

# حیب ساھر



# لبریکے شعر لڑ

ساہر

---

خاطرات مقررین :

## دالغالار قابارمیش ...

دالغالار قابارمیش ، آجیل، ش کلمار ؛

صبحون هوا سندا ، سوپرده سنده .

دویوا-ور فراقین عملی آهنکی .

آغیر آغیر اوچان قوشلار سسینده ...

\* \* \*

چاملیقلاردان اسن ، ایلیق نسیمین

ایپک قاناتلاری اوقشایر منی

اونون صاف نفسی ، انکین دنیزده ،

سولاری قاپاردیب ، آچیر یالکنی .

\* \* \*

اقلردن دوغان قزبل گونشین ،

زمره سولاردا ، اربر کولگه سی

کمی اوزاقلاشیر ، اوزاقلاشد یقچا :

صدقلی ساحلین کسیلیر سسی ...

\* \* \*

ساقلی ساحلر ! یاشیل اورمانلار !

ساحلده تک قالان ساریشیننگار !

سولار آییر سادا منی سیزلردن ،

مین خا طره ینه سیزاره باغلار .

\* \* \*

دالغالار قبارمیش ، سولار کوپورموش

قیر یلمیش بلسکنین ایلك قاناتی !

قوشلارلا برابر ، ماوی شرقدن ،

\*

کلیریک سنه ای گلله نن باتی !

\* \* \*

ای گلله نن باتی ! سازالیر رنگین !

کوموش ساحلرین کلیر نظاره ....

سندن دوغان آیین ایلك ایشیقلاری

داملا - داملا دوشور ، سولار اوزه ره ....

\* \* \*

سولار چکیلمیشار ، دنیز قوشلاری

قوملار داقالان اوز روزیسین آرار .

سولار چکیلمیش سه ، کائنات سوسموش ؛

کونولده حسرتلر اولورلار بیدار ...

---

\* باتی - مغرب

## اگیل سولار اوسته !..

اگیل سولار اوسته، تو کولسون کولکن،  
اوخشا سین کولکه نی چشمه نین زلی.  
قوی دسینلر قوشلار : کللندی باغچا  
اوساریشین کوزل بـ \_\_\_\_\_ اغا کله لی ،

\* \* \*

اگیل حلقه نسین سودا ایشیفین  
اربسین سولارد ایـ \_\_\_\_\_ اقوتی رنگین  
قوی سنین شاقون و سنین شققین :

کللی ایزلر آچسین بولاغدا درین ..

\* \* \*

گل ! ... سونن غروبون کهر بارنگی  
بویا سین حیاتین آغ پرده سینیی  
قوی دینله سین گونلوم ، غملی آخشامدا ،  
باغلاردا خزانین سون نغمه سینیی ...

\* \* \*

اساطیرین گـ \_\_\_\_\_ وزل معبوده سی تک،  
اوز عشقیتله یاندر بولاقارا کونلومی .  
او، بایغین باخیشلا، تاتار کلینی !  
اتمه پریشان بویا را کونلومی ..

« ۴ »

او ، اولو باخشین منی سوزرکن  
آچیلار روحومدا بیر اراق .. او زرا  
عشقین صبحی کیمی ، گولر او ز اقدان ،  
ماوی پرده لـ رده سحر انگیز دنیا .

\*\*\*

اکیل سولارا وستہ .. آخشام اولدوزی !  
سیرات آسمانین درین لیگینی  
اومـ ماوی عالمین اهتراز یندا :  
قوی زلفون اوخشاسین سرین لیگینی .

### چول یوللار یندا

آین گویش ایشیغندا ، کولکه سالیب توزلو یولا ؛  
ایسسیز چولده سسیز گیدن ، عربستان ده وه لری  
قدر منه توش اتمیشدر ، عشقین سوسوز یوللار یندا ؛  
واحه ارده چیچک آجان ، گوزل یوزلو بیر اسمری !

\*\*\*

کار وان گچیر توزلو یولدان . . . آین دونوق ایشیغندا ،  
اوجاچالی تکاملاری کور و ثورلر شیخ لرتک !  
کئجه ارین مرموز اولان ایشیق لاری ، کولکه لری ؛  
توزلو کوللار پرده سنده ، آچیلار چیچک - چیچک

كاروان كسيرمنزللرى . . . او زنده گيدهن اسمرقزىن  
آردىنجامن ، بىر كوكلكه تك ، قوملار اوسته سورونورم  
اوبىر اولدوز ، بىر كوشدر ، بلكه ده ، من اونوڭ ايچون  
عشقين سوسوز يوللار يندا ، بىر كوكلكه تك كورونورم !

•••

ساكت ليكدر كچه وقتى . . . جرسار ين نغمه سيله ،  
سانكى درين رۇبالارا دالەيش داغلار ، پيايانلار . . .  
بوتون هر شتى سكوت ايديب ، ايندى منيم خيال مين ،  
كوكلار ينده ايزلر آچىپ صدف رنگلى كهكشانلار !

•••

خيال رنگين بىر پرده در ، مرموز كوزل بىر جهانين  
اسرار آميز كوزلليكى ، او پرده ده چيچك آچار  
بىر اقدر فيروزه رنگ ، بزه نيمى قدر شفق لاله . . .  
ماوى ، درين آسماندر ، اوندان دوغار ماھتا بلار .

•••

ايندى منيم خيال مندا بىر خاطره چيچك لنيب  
بىر منظره كوله منه ، برواحه چيچك عيان اولور ،  
بىر يولاغين كىنار يندا ، قوشلار اوتور ، كوللار اسير ،  
آستا كلير بىر كوزل قيز ، كوزه سينه سوه ولدورور .

•••

» ۶ «

اوقیز اینجه بوغداوزدر، اوزون ساچلی، اوزون بویلو !  
 ای-یری، سیاه گوزلرینین درینلش ظلمتنده .  
 عشقین قانلی شفق لری، بار یلتی سی پیدا اولور ،  
 بمضاده چول - بحرینین ، رنگی گولور طلعتنده . . .  
 ایله مددهشی بیر آفتدر! بیر نظرله کونول یاخار !  
 مجنون ایدر شاعر لری، زاهد لری گمراه ایدر ! . .  
 اونون تیتره کک صدا سنندا ، اولدو هوس نغمه سی وار ..  
 اونو گورهن «آدم» دانار تانری سیمنی ، گناه ایدر !

او بیر گلدر ، وحشی بیر گل اتکانلاری اله باتار ،  
 قان آخیدیب زهر لئر، اونو درهن اونوسون !  
 اونون قزیل عرابندا خولیا لارین آتشی وار .  
 خولیا لارا قاییلار کن، اوشرا ابدان ایچمیشم من !

### گچهشی خاسطره لر

همیشه لرین ایچندن یاراش آخان جیغانی  
 چولده قالان قوشلارا گمجه ناغیل دیردی  
 آی ایشیغی دنیایی ، سولغون رنگه بویار کن  
 او ایپکلی خالچایی دام اوستونه دوشردی



شاه عباسدان یادگار قالان چینی بیر کاسا ،  
بیرده اطلس بیریا سدیق او خالچا باقوباردی  
جیغانتین سویله دولو اولان چینینی :  
آیین کوموش کواگه سی سحره دک بو باردی

\*\*\*

آه ! او اطلس یاسدیغا افشان اولان گیسوار  
بیر شبیوتک عطرینی ، اطرافنا ساچاردی .  
اونون اوزون تللری حکایه لر دیور کن :  
آی گو گلرده خیالی اوزون یوللار آچاردی

\*\*\*

منجملر رسدده اولدوز لاری سایار کن ،  
منده یاتان یاریمین کیپر یکلرین سایاردیم!  
خیالیله اونون من ، اوزاق یوللار کیده رکن ،  
گاه - گاه اوزاق یوللاردان کاروان سسی دیواردیم .

\*\*\*

منخل گشیدی بیر کون او ، گلینلر تک بزه ندی!  
اینجه بئله باغلادی آلتمش آرشین بیر کمر .  
اوج کلاغی ایپکدن ساچلارینی ساردیلار ؛  
بیر آغا یا ساتیلدی ، کنیزلر تک اولدیر!

\*\*\*

آرتق بیلم نه اولدو او گلنن حالتی،  
اوچ کونودن نه چکدی، نازنر کوردی او!  
بزه ندیمی هر آخشام؟ کیمین ایچون بزه ندی؟  
کیمین ایچون اییکلی ساچلارینی هوردی او!

\*\*\*

شاه عباسدان یادگار، قالان چیننی کاسایی  
«تاتاهو» نون سو بیله کیم دولدوردی نازیله؟  
یقین بیزیم آی موزگه سودا اویناردی، یاریم  
بیلم نهجه اوینادی موزگه لره ن ساریله؟

\*\*\*

آیلار کچدی ایل اولدی .. بیر ایل باشاچا تمادان ،  
یازین ایشیق کجه سی ، دام اوستونده اوتوردوم  
«جیغا تی» نین سسندده اونون سسین دویارکن :  
اوناعاند حکایه ، آسماندا اوخوردوم ...

\*\*\*

قونشولقد اکلینلر دانیمارکن ایشیتدیم :  
سو کیلمین مولومون ، دنیا باشیما دوندی!  
آرتق بیلم نه اولدو؛ نه وقتهدک یانمادیم ؟  
سحر نه وقت آچیلدی، میسه لرده آی سوندی؟

\*\*\*

## اسکی سو گولیم

من نوز اسکی سو گیلیمی تانیرام

او مصرده قیز یللا نیش هیکلدر ا

او، وقتیه بیر انسان دك، فانی کن،

ایندی بو کون او اوم بیلمز کوزلدر ...

...

اونون خمار، ابری سیاه کوزونده،

صحرالار دایانان کونون نوری وار .

ار، فیتونکار. نادر گوزل چیچکلدر

آنجا نیلین کناریندا گل آچار

...

اونون اگری، کمان کیمی قاشلای،

گوزل قاشدان نه نووی بیر قاشدر .

او، صنعتین طاسملی اوحنده :

قیزیل رنگلی، آغیر قیمت بیر داشدر ا

...

اونون قالین دوه اغندا، آتشین

بوسه لرین رنگی هله سولمامیش ..

سوند ورممش ایستی، قوری واحه ده ،

اونون گللی بهارینی قاروقیش :

نچه مین ایل اول، ماوی قصرده ،  
بساط قوروب ، شامدانلاری باخارمیش ،  
ظالم ، شقی بر فرعونو بگدر کن :  
بنجره بی آچار ، نیله باخارمیش ،

\*\*\*

بیاسم هانکی عاشق اونون الندن ،  
قیزیل جامدا ، ایچمش عشقین باده سین . . .  
بیاسم هانکی خوشبخت ، آیدین کجه ار ،  
اوزا خلاردان دویوش اونون شن سسین

\*\*\*

بیاسم هانکی یوسف اونون ساچلارین  
یلپیک چالیب ، یاواش - یاواش اوخشایب !  
بیاسم اونون خولیارین ، اسرارین ،  
بیاسم کیملر اوخولیاده یا شایب !

\*\*\*

من توز اسگی سو کیلیمی تانیرام !  
او ، قیزیلدان توکمه ، گوزل هیکلدر !  
بیر اولدوز دورابدیت گو کینده ،  
شاه اثر در ، همده لطف ازادر ....

\*\*\*

کون باتارکن قیز یلانان چابلاردا  
گل آچاردی بازیمن گوزله آخشامی ،  
اوزا داردی منه ، شهرین پریسی :

شراب ایله دولو، آلتون پیرجامی ..

\* \* \*

من مست ایکن ، تارلاردان دو یادیم :  
بو جکلرین — اشتقاه نغمه سین ..

اشیدردیم همه ، یا شیل دره دن ،

میشه اردن آخیب گئدن سوسسین ..

\* \* \*

بورورکن یوللار ، ناخیر گئچنده ،  
تورونچ رنگی ، بولوتلانان ، توزلارا ،  
ناخیر بولدان اوتوب ، توزلار یاتارکن :

چمنلیکده راست کاردیم قیزلارا ..

\* \* \*

اوقیزلارین ان عشوه لی ، گوزلی ،  
اوزا داردی منه بیرداع چیچکی ..  
من او کالی بیرساخسی داساخلاردیم :

اولسون دیه ، اوتساغمین بزه کی ..

آی دوغارکن ، کولکه لشمس سولاردا ،  
آیین گوموش ایشبقلاری تیتیرهردی ..  
داغ چیچگی وهرن ، ازالی قیز ، منه :  
شراب ایله دولو بیرجام وهرردی ..

\* \* \*

هن ، مست ایکن ، اودلبرین سسنده :  
شعرین هرروز ، درین سسین دویاردیم !  
او ، یاتارکن عشقین سونمز رنگیله ،  
شعرین ایپک پرده لرین بویاردیم ...

### پسریحان

پسریحانین ابری ، آلا گوزلرینده گورونردی  
اوزاق ، اوزاق خولیا لارین ، باورلانان کولکه لری  
اونون رنگ سیز با ناغیندا ، بیر خاطره گلی آچارکن :  
دوداغیندا اریردی آه ! عشقین سونمز خنده لری .

\* \* \*

اونون معزون چهره سینده ، سانکی ایزلر بر اخمیشدی  
اساطیرین آنلا تدیغی ، شر قین بوتون گوزللیکی  
سانکی خلقت یارا تمیشدی قانلی ، رنگین پرده لرده ،  
منیم ایچون حساس اوره ك ، اونون ایچون گوزللیکی !

او، تورونجی اطلساره، آخشاملاری بورونرکن،  
افقده چیچک آجان بیرغروی آندیراردی..  
اوگوکلردن بودنیایه ان کوزل پیرملک تک  
گونولومون معبدنده، آلتون شاملار یساندیراردی

\*\*\*

اوبیرگوزل هیکل ایدی 'اسکی زمانلاردان قالان،  
بیرقبطی نین گوزللیگی، اوندایدین گورونردی  
اوبیر 'ایسفنکس' باخشیمله، کولکه له ن بو عالمه  
درین، درین نظر سالیب، ساکت ساکت دوشونردی!

\*\*\*

ساری گوللر آچیلیرکن، اوداساری کینردی،  
چمن ارده سیرایدنرکن، یاشیل رنگه بویاناردی  
کئجه شمع و پروانه نین، حکایه سین دویوب، یانان،  
سحرارکن بلبل لرین نواسیمله اویاناردی...

\*\*\*

بیرحانین ابری، آلاگوزلرینده بیرگون کوردوم:  
بیرنازنین عشوه سیمله، وفاسیزلیق کولکه لرین  
بیرسون بهار آخشامندا، چنارلارین سایه سینده، -  
ایچدیك قزیل بیر بلوردا، آیریلیقین باده لرین...

\*\*\*

## يارين اتكلري

دوشونجهلى گونلوم، باتماز، دینله ردى :  
گنجه لرین درین لشن سسارین...  
آغیر لاشاق نظر لریم گوره ردى :  
سودا آی—ین گوموشله زن افسرین ،

\*\*\*

ياپراقلارین خیشیلتی سین آندیران ،  
انك سسی دویم-ولاردی چمنده...  
یا-بانى گل عطری بولو ساراردی :  
کو سکون یاریم کنار یما گلنده...

\*\*\*

نجه بیرال گنجه شامی سوندورر ،  
تاگور مسین کیمسه عشقین پرده سین :  
گنجه ، داغدا ، سوندورردی مهتابی ،  
سوسدیراردی باغده نسیمین سسین ،

\*\*\*

لکن ، بوگون اوسساری دوبارام ،  
یازین سرین نفسندن ، گنجه ار...  
ینه ، بهر شب ، خیالمین یولوندا .  
یارین ایپک اتکلری سورونسر...

( ۱۵ )



او . گونلر که ، سارماشیقلا، دیواردان،

ساجلارینی بیزیم باغا توکه ردی ،

اوگونلر که : سون بهارین گونشی

بولو تلاردان ایشیق داغا توکه ردی ،

\*\*\*

اوغونلر که ، سولار ایپک پرده ده

آنلاشیلماز ، درین ، سوزار دییه ردی .

سن اوخوردون، تیتیره ک سسله، سمنده :

آیریلغین یورغون سسی تیتیره ردی .

\*\*\*

هله اوگون ، سولما مشدی اورمی دا

نیلوفرار، آخ—ان سولار باشندا

اوغونلر که ، من بیر تازه گنج ایدییم،

سن ده بیر قیز، اون دورت ، اون بش باشندا

\*\*\*

سنین ابری، گوزارینده یاناردی،

هله اوگون ، عشقین سونمه زرنگاری .

بیر باخشیلا، یا ناقلا رین توتردی،

دییه مزدیم ، « گوزل بیرجه باخ بری»

یادیندای، بیرگون سحر آچار کن ،

سبتلرله دردیک باقوت اوزوملر ؟

بیرایل سونرا ایچدیک وصلین باده سین،

آی دوغار کن، بلور جامدا ای دلبر !

\*\*\*

خزان اولدی ، خزان ییلمه ز اورمیه !

سوند وردیلر ائلین یاناز اوجاغین .

\*

سنده سولدون، «داوودیلر» سولار کن ،

ویرمز اولدی ائللر سنین سوراغین .

بیر تو خوجو قیزا

اوچوب رنگین قیزیم ، سسین کاللاشیمب ؛

کولکه له ایب کوزل ، آلاگوزلرین !

چیخ گونشه ، قارا نلیقدر کارخانا ،

اوزا خیلاردان اشته میم سوزلرین ..

\*\*\*

یتهر قیزیم، تو خود یغین خالچالار،

آینه بند سالونسلاری سوسله دی ...

امکارین، اینجه ، سولغون اللرین،

بیر چوخ زنگین آغلاری پسله دی ...

• کل آیدی در

نازيك ايئك خالجالارين كل آچدى،

او تاغيندا هر كلينين ، هر بكن ..

بزه ديشه . جاسارى ، ده كوروم ،

زواللى قيز ! بودنيادا وار نه بين ؟



نه وقتهدك ، آج قارينلا ايشلهيب ،

بورغون اللر صرف ايده جك مين امك ؟

ايشيد ييس بو مثللى بابا ندان :

چينلياق كزيب ، نوز كه لرى سوسله مك ؟



سن باشندا اولان قيزلار كلله نير ،

ندن سولموش آچان كلون تئز سنين ؟

مخمل كشيپ زنگينلارين قيز لارى

ندن مخمل اولار ايچون . تئز سنين ؟



رنگين اوچوب ، دوداقلارين كو كريب ..

كل ، كوش لن .. آچسين سولموش گلارين ..

كل ، قوش كيمي قانات آچيب اوذاقلاش !

قيزيل كوش اوپسون سارى تئللارين ..



## یول ور گچیم!

تو کولسون سولارین اوزونه ، آغا جلاردان ، قوبسان یاپراقلار  
قوی ، باغچانین ، باغین خرمی ساورولسون و اولسون تارمار ...

...

بهار یاشیلیگی ، بسوبوق ، قارا توپراقلار نه گرك!  
بو چوللرده بیتن تیکانلار ، بسلمه رمی باغر یندا گل ، چیمچک؟

...

ایچ دهرین زه — راسی میندن یانسین جگر لرین ، دوداغین!  
تولومون هو سکارالسی قوی ، قیرسین عمرون یاشیل بوداغین ...

...

قوی ، قوشلار اوچسونلار ... سسلمه! مرهوز او لکه لره کیده نی ...  
یولور گچیم ، گوزل ! ... آخشامدر ، آخشامدر ... ساخلاماسن منی ...

## سون گنجه

آی ایشیقی او بور سولاری .. سولار ،  
سوبوق بر گولوشله ، اوزاقلای شیرلار  
گنجه نین سکوتون بیرتان نغمه لر ،  
داغلاری آغلادان ، داشغین درملر ،  
چاغریز فنایه اوغری ایا نلاری ...  
اور کودور قوشلاری ، چاپانلاری ...

اوز سو گیلی سندن آیری دو هن بیر

بایقوش ، آغا جلیقلاردا فریاد امدیر ...

چنارلاردان قوبان ، قوری بوداغلار ،

قومالاردا چاغلایان ، دوری بولاقلار :

تیتره دیر - مرط - امنتین دالغارینی ،

آچیر حیاتین بـوتون اسرارینی ...

...

سکوتنه آیشقان ، محزون گونلوم ،

سر مست دینله رکن ، سرت باخشی مولوم ،

قارا دوما لارا بورون غول تک ،

اوزا دیر منه بیر زهرلی چیچک ! ...

...

ایچیر دیر شوکران ایله دولو جام ،

نجه کی ایچمیشدی زواللی آنام ...

کجه یار یسیدر ، چراغیم سونور ،

باشیم آغر بیرو اوره کیم دوگونور

...

گوک ویر باشما دونور... دونورمن ،

هله کائناتین سسین دینله رکـن :

باخیرام اوزاقدان گلن بیر قبزا ،

افتقاره ساری آخـان پلدیزا ...

اورتا عصر لرده دره بلكيك حيائندان بير برده

### هيشه لرين قوينوندا

يولدان ايراق بير برده ، هيشه لرين قوينوندا ،  
سوباشندا ، قورولموش ، سحر اطلس چادرلار  
چادرلارين ايچنده ، گوزل او زلو كنيز لر  
مين جور عثرت اسبابي اميرايچون حاضرلار

\*\*\*

چادرلارا دوشنميش زربفت ، اييك خالچالار ،  
خالچالارا سر بيلمش قيزيل گللر يارباغي  
گون دوغمادا ، امبرده ، بير گون او زلو دلبرله  
باغلار ايچره گزينير بير بوخاوي ، آشاغي .

\*\*\*

قوشلار، تكت تكت، اوچورلار، آغاچلارين آرديندان،  
سوسميله برابر ، قيزلار سسي بوكسه لير ..  
آهنكدار بير هوا ، ياواش ياواش تيمتره ركن :  
امير ، باشقا بير قيزا ، چمنلرده راست گلير !

\*\*\*

ارغواني بير كييم گبين گـ و زل بير پري ،  
اوزون كيپر يك ار آلتى ، سوزور يولدان گلنه ني .  
سانكى قوجا امبره ، سورور بـ ايقين نظرله ،  
ديانندا كى كوزه لى ، چوخ سورسن ؟ يامنى ؟؟

امیر گولور .... یانندا دوران گلین قیزار ب  
 قانلی، آلا کوزار لہ، رقبہ سین سوزدورور!  
 مین گوزلہ بنداولان، سر سم عرب امیری  
 بیر غزالی دوتمادان، بیر آھوی اور کودور!

\*\*\*

باشیل اور تو میشہ لر، قیز یلاشیر گونش لہ،  
 سو با شلاری قیز لارلا، چچک لنیر، گل لنیر،  
 ساز نغمہ سی اوچالیر - بیر جاریہ اوخویور  
 اونون عکس صداسی، داغلار ا بجرہ سس لہ نیر

\*\*\*

بیر قیز چہ خیر بردہ دن، باری چپلاق، زھرہ تک!  
 اوزون، سیاہ ساچلاری، حلقہ لشمش بورولموش  
 او، بیر گوزل رقاصہ، بیر راجہ نین قیز یدر،  
 امیر اونارور غون کن، او «اوزگہ» یه وورولموش!

\*\*\*

ساز نغمہ سی اینجہ لیر، قوال سسی اوخشا لیر  
 گوزہ ل لرین گونلو نده، یاتان درین سو کینمی .  
 پیالہ لر ہی ایس لہ، دو لوب، سونرا بوشالیر،  
 ساقی شراب ورر کن : ساتیر «امیر» دینی نی!

\*\*\*

ساقی ، اون دورت یاشندای ، بیر آفتندرا ابرده  
 شاعرلرین شعرلر ، عاشقلارین رثیاسی  
 دانیشارکن ساناوسان ، اونون شیرین سستی در  
 کتجه باغلار ایچنده ، ایشیدیلن سوستی ،

\*\*\*

باشیلانان میسه لر ! برده له نین ! آخشامدر ،  
 قیزلار سرا برده ده ، «امیر» باغدا تک قالمیش !  
 قوشلار اوچموش باغلاردان ، ولاردوشموش آقماقدان  
 بیاله لر قیز بلیب ، صراحی لر بوشالمیش ...

\*\*\*

برده له نین میسه لر ! برده لندی خیمه لر ...  
 امیر اطلس چادردا ، سرمست دالمیش اویقویا  
 جاریه لر هر تکی ، بیر غلامین قوینوندا !  
 کتجه اولموش ... الدوزلار تو کولموشلرده سویا ..

ای قهر !

سن هر کتجه ، اوغملی میسه لرین آردیندان ،  
 حکیمانانه بی - اخیشلا ، دنیا لارا باخارسان ...  
 لاجوردی گوکلرده ، بیر بری تک اوچارکن ،  
 ندن سویاد وشوبده ، دالغالارلا آخارسان ؟



ندر سئین سیماندا ، او کولکه لی دوشونجه ؟  
حیاتندا چکدیکین ، محنتارین ایزی می ؟  
نه تیکمیسن کوزارین ، اوزاق ، اوزاق بوللاوا ،  
گورو نور مواوزاقدا ، آخیب گیده ن بیر کمی ؟

\*\*\*

نه بیلیرسن ای قمر ! سن یانار کن ظلمتده ،  
هانکی کمی بو یاشیل ، ساحلره یاناشدی !  
سن چیخار کن پرده دن ، یلکن آچیب ، قهرله ،  
سو کیلیمین کمی سی ، دنیز لردن ده آشدی ..

\* \* \*

بوللار اوزاق ، کاروان ، گنجیب یولدان بی خبر !  
من پیاده دوشموشم ، بوللار اوسته سایه تک ..  
آچ زلفون ، آت کمندین ، بیر گنجه لیک ای قمر !  
ای «رودابه !» منی ده ، او گوموشلور برجه چک ..

**کولکه نه نین قیزیل داغلار !**

کولکه لنن قیزیل داغلار گورو نور ،  
یاشیل ، اییک پرده لرین آردیندان  
کیمین عشقی ینه منی چیخار تیش ،  
دش اورکلی ، نازلی یارین یادیندان ؟

(۲۴)



نه او ياشيل چابرا لارين ، دالغالان انگري ،  
 نده « آري اوتان » لارين ، طوطيلارين ياشيل پري ،  
 نده سودا حلقه لنن فجرين صدف ايشيقلاري ،  
 نده آخشام بيرغروبون ، گو کده يانان سون رنگاري ،  
 نده دريا سولاريندا ، چيچک له ن الوان گونلر ،  
 بوزبرجد اولدوز داکی هاله لنن رنگه بنز ...

\* \* \*

اوپرر نك در ، گونلرده هرگز اورنك گورو نهميب ،  
 شبنم لرده دوغان گونلر ، او اولدوز نك گوزل اولماز !  
 اوندا اولان گوزلليكي ، هرگز باخيپ گوره بيامز ...  
 او ، خيالمين جلوه سيدر ، او بيركل در ، هرگز سولماز  
 تارانليقلار چوکن زمان ، غم له نرکن داغلار داشلار ،  
 بير پري نك ، گورونمه که اوزبرجد اولدوز باشلار !

\* \* \*

ای زبرجد اولدوز ! اگر سن بير باشقا عالم لارين ،  
 سحر نده باريلندا يان ، ياشيل رنگلي گونشي سن ،  
 منده ، توزلو يوللا راسته ، سونوك مهتاب ايشيغيم !  
 سونوب ، تپاه اولماقليغا ، آماده يز هم سن ، هم من ...  
 سن سونرکن گوزل اولدوز ! کتجه لرين نفسيله :  
 منده سولوب ، کيده جگم يازادانين هوسيله !

## سوقیزی

گهر بدن آچیق ، عاچ رنگنه مایل مرمر ،  
واو مر مردن اولان هیکللی تصویر ای دینیز . . . .  
ایسئی بیر کونده ، دنیزده بو و نار کن گوردوم ،  
هاشق اولدوم اونا ، باد بیدامی ، ای ماوی دنیز ؟

\*\*\*

ساده بیر حسن دکلدی ، سوقیزی دی او کوزل ،  
یاسولاردا آچیلان ، هاله لی نیلو فرایدی . . .  
لاجورد پرده ده ، افسان سوی بیر طور یله او  
کولدی بیر آن منه ، قارشیمدا کولر کن اریدی ؛

\*\*\*

اریدی .. کولگه نجه کولده اریر ، حلقه لئیر ،  
اریدی ، حلقه لنن موجوده نایب اولدو . . .  
لاجورد پرده ده اول نقش دل انکیز خیال ،  
صبح عمر و مده آچان ، جراحی بیر خواب الدو .

ساریشین قیز

ساری کللر آچیلان وقت ، کونش پارلامادان ،  
داغ بولوندان بیری آهسته کلردی همیشه یه ،  
ساری بیر قیز! ساری کلدن داهارنگین ، دلیر ،  
تشنه بیر قوش کیمی ، نازیله کیرردی دره یه . . .

گورميسن مي سولار اوسته نجه بير گل بوداغى،  
 ساللا نير کين داغيدار موجوده بير سايه ناز؟  
 گورميسن هسي سحرين برده عشقنده دوغان،  
 ساري بيرگون نجه گللرله ايدر راز و نياز؟

\* \* \*

ساربهين قيز، ساري گلدن داهارنگين، رعنا،  
 داغيداردى سويلا گل رنگلى گيسولرينى ...  
 قصه شوقنى سويلر کين، همن عاشقنه،  
 باک ايدردى اوتوتن گل ياناغندان ترينى ...

\* \* \*

بير سحر آچمادى آرتق ساري گللر باغدا،  
 داغ يولوندان ميشه به کلمدى جانان، يالئيز،  
 کولکه لرتک داغى گزديم، دره ارده اريديم،  
 گورمهديم يار يما بنزه «اوبا» دا بير ساري قيز..

کيملر در؟

کئجه وقتى اولدوزلارى سايانلار، بولاقلارين نغمه سيني دويانلار،  
 اوز عمر و نمن اوسانانلار، دويانلار صباحاتک، اوياق قلان کيملر در؟

\* \* \*

دنیز جوشوب، قابارارکن دالغار، بوزسولاری، آی ایدرکن زرنکار،  
گنجه لرین آهنگیله بیقرار، پروانه تک شمعه چاربان کیملردر؟

\*\*\*

قیزیل، ساری یاپراقلاری داغیدان، سولار اوسته کهربانی بیرخزان،  
بیر آلا کوز، ساری کله اوخشایان، افسوننا مفتون اولان کیملردر؟

\*\*\*

آخشام جاغی، توزلو یولداسورون، اوزا خلاردان شبحلر تک گورون،  
قارا الیغین اورتوسنه بـورون، اوزون، اوزون فکوره دان کیملردر؟

\*\*\*

گوزللیکدن سرمست اولان، اولمایان، یار عشقندن سارالمایان، سولمایان،  
بیر نغمه یله، گوزی یاشادولمایان، شاعرلری ده لی سانان کیملردر؟

\*\*\*

شاعر سوزون هر دینله بن آنلارمی؟ شعرده کی کیزلی قالان مین غمی؟  
آنلامایان دکل گونول محرمی، نامحرمه همدم اولان کیملردر؟

### گنجه نین سسی

تیره دیر چـ راغی بـلین نفسی، اوجالیر باغلاردان، گنجه نین سسی،  
آغاجلار آردیندان، گوک ایشیقلا نیر، یاریلیر چناریـن ایپک پرده سی،

\*\*\*

اویاری گنجه ده، کله نین مهتاب، اوزاق اقلارده آچیر بیر سراب،  
دونوق سولاردا آی پارچالاری، گوموش پلکلر تک چیر پنیر بیتاب،

کئجه نین سکوتی آر تیر غمی ، آیین ایغغندا ، بیر خیال کیمی ،  
بیر قوش قانادجالیر ، سس له نیر او قوش ، بو کئجه یاریسی ، چاغیر کیمی ؟

...

او قوش ، سودالارین عکسی اولماسین ؟ اوسس ، خولیلارین سسی اولماسین ؟  
اودا ، آرزولاریم ، امیدیم کیمی : بو غملی کئجه ده ، سونوب سولماسین !

### پایزین ایلك گونلری

سارما شیقار تیتره رکن سرین ، سولار باشندا ،  
تک-تک دوشرا ونلارین سارالمش یاپراقلاری .  
هله همیشه یاشیل کن ، هله هوا ایلیق کن ،  
داغلار باشین قار آلاز ، چوللار اولور ساپ ساری ،

...

هله آخشام اولمادان ، گونش داغدا سونمدن ،  
موسمین بوز کولکه سی ، دره لر ایچره انر  
یاشیل ایپک کیملی « آری اوتان » قوشلارین ،  
هر کونکو شن سساری ، یای کچمدن غم له نر !

...

آخار سولار دورولور ، کولکه لرده اوزانیر ؛  
ایلیق گونده ، یوللاردان کچن بورغون یولچیلار ،  
بولاقلارین باشندا دوشونجه لی اوتوروب ،  
کولکه له نین باغلار ، اوزاقلاردان باخارلار ...

## آنام ایچون ...

بلکن اوپوشونک ، قورو یابراغین ،  
سقوطی تیتیر تدی، دورغ-ون سولاری ...

چمنارده اوتن، قوشلارین سسی،

اویلادی گ-ونول-ده کی دو یقولاری !

\*\*\*

بیر خیال سوزولدو، آغا جلیقلاردان ،

سولار اوسته دوشوب، کولکه تک سولدو ،

کچن بهار لارین رنگلری آرتق،

اوره کیمده، آجی خاطره الدو ...

\*\*\*

کچمیش گونلر برده لندی ... حیاتم،

برافسانه کیمی، منه ک—وروندو !

منی سوه ن آن—امین خیالی ، آه!

بیر شبح کیمی، یول اوسته سوروندو ...

\*\*\*

سورون ای خیال ! سن ای کولکه سورون !

بوتوزلو یوللاردا ، آی ایشینی تک !

قال توپراق آلتندا، آنا توپراق اول !

توبراغندان بیتسین قان رنگلی چیچک ...



## خ- نظرہ

آکاسیا گلرینی تو کمیش ایدی - باغچالاردا،  
ہلہ ساری «خانم الی» چیچککاری سولہ ماہی شدی.  
یازین ابلیق بیر سحری، بلبلرین نواسیلہ  
من بو خودان او یانار کن، کیمسه بیدار اولما می شدی.

\* \* \*

پنجرہ مدن گورو نوردو «مارمازا» نین گوک پرده سی،  
اوچودولار آغیر-آغیر، اوزاقلارا سوقوشلاری.  
گوش هنوز دوغما می شدی «چاملجا» دان، لکن شفق،  
قیزیل رنگہ بویا می شدی، افقلری، داغ داشلاری ...

\* \* \*

قومشولبقدا، بیرال آچدی، گوموش رنگلی، پنجرہ بی  
منہ باخدی بیرجوت گوزلر، او گوزلری تانیردیم من!  
او گوزلرین افسونیلہ، چو خدان بری، وورولموشدوم..  
اشتیاقین اولاریندا، کئیجه گوندوز، یانیردیم من!

\* \* \*

بیر باخشیلا، او گوزلردن سوردوم «منی سورمی سن؟»  
اوز گوزارده، بیر نظرله، اوز سو کیسین بیان اتدی!  
لکن ایپک، یاسمنی، پرده لری سالیب، سونرا  
«گوزل گوزلر» اوزون مدن، پرده لردہ، نہان اتدی!

(۳۲)

اوگون منیم بولود لانان اقمده بیرگون دوغدی ،  
بهارمده بیرکل آجدی... بیرکل ایله بهار اولدی !  
دوتغون اولان حیاتمین ، توزلوقالان دفترینده :  
اوسهرین خاطرهسی ، سونمز نقشونگار اولدی

\*\*\*

گونلر کچدی ... اوسهردن ، پنجره لر آچیلمادی !  
یاندیم عشقین آلو ایله .. حسرت قالدیم او گوزلره ..  
لکن ، مهتاب بیر کئجه ده پنجره لر آچیلدی یلار  
چیخدی بیر قیز باغچاسندان ، تازه آچان بیر گل دره

\*\*\*

گونلر اونو کوره ، کورمز ، بیر قوش کیمی چیریناراق ،  
بیر اوچوشلا باغچالاردا ، او پريله دمساز اولدی ....  
آرتیق ده مه ، نلر اولدی ؟ عشقین مین بیر رنگی وارد !  
مین بیر رنگه کیردی دنیا ، قیشلار کچیپ ، یای یاز اولدی .

\*\*\*

من او گوزل گوزلی ایله ، آجی ، دانلی گونلر کوردوم  
او گوزلردن باشقا گوزه ، اینانیز که باخماز ای دیم !  
او گوزلر بیر درین دریا ، افق سیز ، بوش بیر کوک ایله !  
دنیزلرده ، افقلرده ، سیر ائدرکن یولو آزدیم ..

\*\*\*

او گوزلرین صاحبهسی ، «اسمریمسی» بیر قیز ایدی ؛  
 «آفرودیت» ه بنز بیر قیز ! .. عشوه ساتان بیر روم ایدی !  
 او کلله نن «خانم الی» ، خانملارین ان گوزلی ،  
 قاراگونوم ، آیدین کتجه م ، کوزا بشیغیم ، روحوم ایدی ...  
 کتجه ایشیقاری

آی باشقا بیر دنیایی آیدینلارکن ، بیزیم  
 قارانلیق کتجه مزی ، اولدوز لار آیدینلار  
 گیزی ، سونوک ایشیقار باغلارین ، همیشه لرین  
 ان قارانلیق برینده اسرارلی یولار آچار

\* \* \*

ظلمتلره آیشقان ، کتجه قوشلاری بئله  
 اوغملی بوش یوللاردان ، اوزاخلاشیب ، قاجار لار  
 یالنیز او یوللار اوستده ، یورغون ، آغیر کولکه لر ،  
 قیریق بییکس کونوللر ، بیر برینی تاپار لار ..

\* \* \*

اولدوزلاردان آخان نور ، یاپراقلارین اوستوندن ،  
 دونوق قاراسولارا داملا - داملا دوشر لر ...  
 سانکه گیزی نغمه لر ، گوگدن انن سسلره ،  
 آنلاشیلماز دهل ایله ، هر دم جواب ورر لر

آی باشقا بردنیایی ، آیدینلادارکن منیم  
خلوت اولان اویمی ، اولدوزلار آیدینلادار.  
رؤبایه دالمش گنجه ، آغیر نفس آلیرکن :  
منیم اویاتیق گونلوم، ایلدو زلارا اوجالار ..

گنجه در ...

گنجه در... آی اوجالیبدرو سهندین نفسی  
باغچالاردا آچیر افسونیلله گل غنچه لرین  
گنجه نین پرده لرینده ، بریمی شعر و خیال  
بیر نفسله و نواز شله ، آچار بال و برین ؟

\* \* \*

سودا اوینور آیین انواری ، گو اور آینه ده ،  
آل ایشیقلازلا ، اونون عکس خیال انگیزی ..  
آینالاردا و سودا عالمین نقش خیال ،  
لوح فکر تده نه خوش نقش ائلییر تبریزی !

\* \* \*

برده لر ساللا نیر آهسته ، سهندین الیمی ؟  
برده لرله ، گنجه ار ، اوینایان ، آشفته اولان ؟  
گل گوزل ! جامی می لعل ایله دولدور ، منه وور ..  
گل ! منیمله ، بو گوزل عالمی سیر ایله بیر آن

باخ سنین ! عکس جمالیندر آیین صاف ایشیتی !  
 یوخساییر جرمدہ بوقدر کوزلیک اولاماز !  
 آینادا عکس جمالینلہ چیچکلر آچیلیر ؛  
 گل کوزل ! آینه دلده چیچکلن ده بیر آزا

•••

کئجه در ؛ آی سونور آرتیق وسمند کولکه لئیر ،  
 تربدیر نارونن ، یل ، قارا یاپرا قلازینی ،  
 کئجه نین قوشلاری باخ ، موزاشین آختارمادادر ،  
 نئجه آختارما سین عاشق کئجه لر موزیارینی ؟

### آین کولکه سی

کوموش کولکه سالیب قارلار اوزه ره  
 آسماندا بلورلانیان دونوق آی ؟  
 دنیاسو سموش ... ایشیدیلیر همیشه ده ،  
 کئجه وقتی ، کوروادایان ، آخان جای .

•••

افسونلا میش آی دنیا یایی — یو کئجه !  
 یئر ، گوک مبهوت ، اونون سسین دینلہ بر !  
 هرشی ساکت ، لکن منیم اوزه کیم ؛  
 ساکت لیکده ، بیر ساز کیمی اینلہ پر ..

افسونلار سا آی عالمی ، کونلومو  
آنچاق اونون باخیقلاری افسونلار  
من سوسمارام ، دنیا بوتون سوسار سا ؛  
مشغول اتمز منی مگر نازلی یار .

\*\*\*

کوموش کولکه سالیب کئیجه ماهتاب  
لاجوردی آسمان—دان یئرلره ...  
قارین اییک پرده سنده گیزلنمیش ؛  
چایر ، چمن ، دوزنلیک لر ، داغ ، دره

کئیجه ارین نغمه سی

تیتره دیر کئیجه نین مرموز الیری ؛  
اطلس پرده لرین ساچا قیلارینی ؛  
او قهایر نسیمین اییک قان—اتی ،  
اونون ساچالارینی ، یا ناقیلارینی

\*\*\*

شمعین شعله لیری تیتره رکن سودا  
بیرسونوک خیال تک ، ایشیقلا اوینور  
او کوزل ک—زنده ، بیر آن ایچنده ،  
عکس ایدر آینادا ی—اقوتی بیرنورا

(۳۷)

کئجه در ؛ ایشقلار اریر کـن سودا :  
 مینالی جاممدا بیر خیال اریر !  
 قرمزى شراب ، او منه ورجك ،  
 خاطره حـافظین بوسوزی گلیر :  
 \* \* \*

بیزیم ارغوانی میدان ایچمین  
 نه آنلار لذتین عشقین ، هوسین ؟  
 من شراب ایچه رهم ، چونکه گوزموشم  
 می بیاله سنده یاریمین عکسین !

## « دامن »

داشلاردان آخان سویون ، فسونکار شیریلتسی  
 سحرین آهنکمی ، کوللارین برده سنده ؟  
 سولارین آهنکمی ، آندیران باشقاسار :  
 انعکاس اتمش مـکر ، نسیمین نـسنده ؟

\*\*\*

چنارلار کولکجه سالیب یوللارا ، گچیداره ،  
 سوکودار چارداق قوروب ، یامباشیل ایپکردن .  
 سنبلدن کله قونان ، پروانه نه ایسترمیش ،  
 یونجهلار ایچره آچان ، سوسنی چیچکگردن ؟

چوبان یول آچمیش داغدا ، چیچکلی اوتلاقلاردا ،  
اوتلاقلار یتر اونا ، بیزه کوزل وطن !  
بوزاران یاماجلاری ، بزه میس «دامان» ینه !  
گل ! دوتوب مراد آلاخ دامانین اتکندن

\* \* \*

افسانه کتابندا ناقیشلی ایزار آچان ،  
خیالین پرده سنده ، گللن درین سودا ،  
او اوزاق اقلرده ، گورون قیزیل سراب ،  
بو یوموش بیر بولاقلا ، گل آچان رنگین دنیا ؟

\* \* \*

بو باغین چمنلری ، زمر درنگه چالار ؛  
نه کوزل پارباتی وار سو یونون آیناسندا ؛  
اریمیش سانکی گونون ، آتشین ، قیزیل رنگی ،  
کوللرین پرده سنده ، گللرین آل طاسندا ...

\*\*\*

ایشیقلا ریول آچمیشدر ، آغاجلار سایه سنده  
اینت تک دالغانیر ، گونشده یاشیل چمن ؛  
چاغریر اوزاقلاردان ، یاشیل کوز «دامان» بیزی ؛  
گل ! دوتوب ، مراد آلاخ دامانین اتکندن ...



## آرزو

ظلمتین تو زونسی ، سحر الیله ،  
اورهك آیناسندان رفیع ابده بیلم !  
وحشی گووه رچین تک ، قانا نلا ناراتق ،  
اوزاق افقلره آه ! کیده بیلم !

\*\*\*

سیاه دالغالاریسن حلقه لرینده ،  
قاباران بیر کوپوک ، چیرینتی اولسام !  
غروب پرده سنده ، سولغون اولدوز تک ،  
گوز بومار آجان وقت ، سارالیب سولسام...

\*\*\*

تیره شن کولکه تک ، بیرجه کورو نسیم ،  
ساری پنجره نین ، بلور جیلمندا !  
بیر پارلیتی اولسام ، یارین گوزونده  
سونوک بیر نور اولسام اونون شامندا !

\*\*\*

بیر تبسم اولسام دودا قیلاریندا ،  
سولغون یا ناقلا رین ، قیزیل کل اتسم !  
بیر داملاباش کییی ، آخیب گوزوندن :  
اطلس اتکنده ارییب کیتمسم ...

• شام - صبح

## سهند داغی

سحر ارکن ، آلاچیتلار قورولاموش  
« قارانقو » نون کناریندا ، اوتلاقدا  
شفق گولور سودا ، سهند اویانیر ،

صدف رنگلی ، اینجه ایپک یاتاقدا

\*\*\*

باخیر سهند . . کچن ایلمکی دوستلاری  
گولر اوزله ، اوزاخلاردان سس لیر .  
اویبر داغدر ، لکن اونون اورگی ،  
انشانلارادریمن سوگی بسله یر .

\*\*\*

دیر : - گلین ! سورولری اوتلادین  
چمنلریم ، چایر لاریم سیزیندر .  
آجلیق کوروب ، کورلوق چکن اوبالار !  
گلین ایچین بولاقلاریم شیریندر .

\*\*\*

سیزین ایچون یام — اجلاری بزه یب  
گوزل قوشلار بسله میشم سیزلره  
چراغ کیمی ، قیزیل لاله یاندریب  
یاشیل خالی دوشه میشم هریره

کلین قورون چادرلاری ... براخین  
اوتلا سینلار اوتلاقلاردا آت ، قویون  
اوشاخلاری براخینیز گز سینلار  
اودیاند یریب قارانلیقدا ، توی دوتون !

سیزدن اوزاق ، قاراگونلر کورموشم  
چوخ چکمیشم حسرتزی ، بیرایل وار  
دیمین کوروم بو بیز ایلده نه کوردوز ؟  
نه ائشیتدیز بـ\_\_\_\_\_ودنیادا اوبسالار !

کلین ایچین سولاریمدان دیونجا  
داغین م\_\_\_\_\_الی یلر یندر ، سلیندر  
قایالاریم ، سویوم ، اوتوم ، اوتلاغیم :  
اتکیمده بسله دی\_\_\_\_\_کیم املیندر  
قیز انتم گللری

آچیلمشدی قـ\_\_\_\_\_ریز انتم گللری  
خزان اولموش باغچا مزدا بیر سحر  
ایلك بهارین قیزیل ساچلی کونوندن  
قالما میشدی اقلرده بیر انـ\_\_\_\_\_

\*\*\*

قوشلار بيزيم بوردون تر كين قيلاركن،  
بوش باغلاردا گونول درده دولار كن :

\* \* \*

اوزاخ املدن گلن گـوزل بـيرـبري  
قـاـبـمـزى آـچـيـب بـيـزه گـورـونـدو ...  
او آغ ايپك گيمايي مـن گـور جـك  
آي ايشيغي سانديم منه سورونـدو !  
او ، نخچوان باغلاريندا آچيلان  
برگل ايدي اونون آدي ذرافشان

\* \* \*

بز نميشدى اوگون ، قـاـرا تـلـيـنه  
آل ايپكدن باغلا ميشدى بيرچيچك !  
ديديم :- زرى ، دگيشمسن بوگونلر ؟  
بـونـه بـزه ك ، نه خـبرـدر ، ده گـوره ك !  
دندى صباح بويوك بايرام اولاجـاق  
گل ، گل درهك باغچالاردان بير اتك

\* \* \*

بايرام دوتاق ، قيزلار گلسين ، اويناياق  
شام يانديـراق چوـخـلى ، گوـمـوش شـامـدانـدا

دەيب ، گواك، گولسون غملى گونلوموز !  
بىر حقيقى بايىرام گورسون جهان دا  
اگر قورو بايراق يره اله نيب  
باخ ، باغچادا قريزانتىم گلله نيب !

\*\*\*

اوزما ندان گچميش اوزون سنه لر ،  
بهار اولوب سونرا بايراق اله نيب  
اونود مارام ، سوينجنى اوق-زين :  
گورسم باغدا قريزا نتم گلله نيب

شهرين دىلى

قىزىل ، گوموش ، اپك خالچا، داش آينا  
بىر تــــاجره يتر ، اونو شادا ندر !  
بىر راهبىن سوال اتىن ، جنتىن  
وه درسنه گوزل - گوزل خبرلر ! ...  
او شېهه سيز ، اوز سوزونه اينانماز ؛  
بودنيانن گوزللكين دانسانماز ...

\*\*\*

او ، حقيقى شاعر- ايگن ، شاعرى  
ده لى سانار ، شعره نظر ايله مز .

اشید مزسه صاغر ، دنیا نغمه سین ،

کوردا اونون کوزالمیکین بیله مز .

باشقا بیر گوز ، باشقا دوینو کرک تا

کوز لیکین رنگی اولا هویدا . .

بیر سیاسی نظر قیلماز ، کتجه یان ،

اولور کسن آی همیشه اردن نمایان

آی ایشینی ، کونش آید ینلانتماز هیچ

اونون دوتغون گو گلرینی هیچ زمان ا

فیلسوفلار شعری زوہام سایارلار ،

حقیقتین نغمه سینیی دویالار . . .

لکن ، شعرین الہامی ، بیر فادین

بکندیگی آنجاق مخمل ، ایپک در ا

اونا الماس ، قیزیل کوبه ، آل اورپک ،

بیرده دهلی بیر سودالی گر کدر . .

\*\*\*

شعر ، بالئیر ، اولدانا نلار ایچوندر ،

شعرین دیلی آتشین در ، ، دریندر ...



## ناغیل سحری

کولکه لردو کولموش ، باخ لکه لکه  
یسا پراقلار ایشله میش گوموش شبکه  
گورونور اقمون م—ادی پرده سی ،  
خولبالی آخشامین ایلیق نفسی ،  
یونگول یاپرا قلاری تیره دیر آستا ..

بیر سونموش خیالین کیزلی سسی تک  
اوخویور باغلاردا بیرده لی بوجت !  
آخشام سکوتوندا ، او بوجکنده  
فل—زی سسنده ، شن آهنگنده  
کچمش گونلر یمین خاطره سی وار

کلر عطر ساچان ، بهریاز آخشامی ،  
کنج آنام سولایب ، سوپوروب دامی  
کللو فرش دوشیب ، کوردستان فرشی ،  
وکنج آنامین ی—وخ ، دنیا دا اشی !

اونون ساچلاری وق—ارا تللری  
داغیلایب اوزونله ، کچنپ زری

آنامین ، گل قوقان ، ایپک اتکی  
 سودیر-یرمنه کللاری ، چیچکی  
 ادون صدف رنگی هله سولمامیش ،  
 یوزونه غمارین توزو ق— وئما میش  
 شهلا کوزلارینده ، باخیشلاریندا  
 ک— ورونه ددر بیرایشیقلی دنیا .

\* \* \*

اوبا خیشلاریله ، منی اوخشار کن -  
 بیر اوزون حکایه سویلیور منه  
 اون— ون آهنگنده کلنیر چمن  
 سولار چاغلاپر و او توشور قوشلار .  
 خیال ب— رده سینده اولور نمودار:  
 پرلر شاهنن قیزیل سرا— ی ،  
 چیچکی ب— اغلاری ، شانلی آلابی ،  
 کنیزلر باشندا ، اوچان مندیللر ،  
 کوموش شامدانلار و قیزیل قندیللر ....

\* \* \*

آی چیخیر ، میشه دن ، آغ ایشیق سالیب  
 آغا جلار آردبندان ، بیرسس اوجالیر ،



گولور خیالمین آلتون اولدوزی ؛

یریلر شاهنین عشوه لــــی قیزی ا

آغاجلار توخوموش گوموش شبکه ؛

کولکه لردو کو اموشار لکه - لکه

اوجالیر بوزبولوت ، اورتورهلالی ،

غمله نیر آ نامین سولغون جمالی ...

تیتره دیر سکوتو ، ایتارین سسی ،

کسیلیر آخشام-ین ایلیق نفسی ؛

یل آسیب اوخشایر چایی ، چمنی

آ نامین نغمه سی یوخلاد یرمنی ...

آینادا ایشیق .

اوشهلا کوزلرین ، غمله نــــن زمان

باخیشیم اونلار دان امد را احتراز

لکن دردلرینی آنلارام کوزل ا

چکرم نازینی ایلسنده نــــاز ...

سنین خیالندا آچیلان افــــق ،

کونول آینا سندا کورو نر ، کوزل ا

ساوی افقار ، یاسمیل همیشه لر ؛

سنه دیر لر که - داغلاری آش ، گل ا

( ۴۸ )

آنسارام اورہ گینین تلمارینی ،

تیتره دن تخیل شاعرانہ \_\_\_\_\_ در

سنین سسندہ کسی غملی آہنکین

بیلرم آنجاق من معناسی ندر ؟

دینلہ رم سنینلہ ، قومالاردا آخان ،

دورو بولا قلازین زمہ — زمہ سینی .

\*\*\*

سنی چاغیران ، اوغریب ، آنانین

سانکی ائشید ی — رم منده سسی نی

سن آغلار کن ، کوزل ، باشلی کوزاریم ،

گوموش برده آردی ، بیر خیال کورر

\*\*\*

سانکی اورہ گیمین قسارا نلیغندا :

ب — حزین منظرہ تجلی ادر . . .

گورہرم بیر قادین ، گئجه یاریسی ،

درین سکوت ایچره ، سنی دوشو نور

اونون کوزارینده ، تیتره بن شامین ،

قیزیل بار بلتیسسی آیدین کورو نور

\*\*\*

او درین سکوتدا ، بکله رکن ، نشیم  
تریدر پرده بیسی ، قابی بی آچار  
وسنین خیالین ، آی ایشیقی تک ،  
توزلو بیر آینادا گورونر آشکار...  
بای وشاعر

---

سس سالیر داغدان آشان سئل سولاری ،  
یا-نا شیر توزلو بیر آی داغ-ا ساری .  
چیر پنیر بیر یغین انسان بی-وزمان ،  
جان وریر بیر نیچه زنجیرلی ... آمان !

نه قارانلیقدی بوزندان ! نه سوبوق !  
نه ایچون آی بی-وقدر رنگی سولوق ؛  
بیر سرای کولکه سالیبدر دنیزه ،  
سانکی یا تمیش میسه لر ، داغ و دزه

سس سمیر بوخدو ، دنیزه ، قورودا ،  
یری شیطان-ا براخمشدی خدا ...  
سرای ایچره بو کتجه نوی دو تولوب :  
تازه بیر قیز ملکه همسر اولوب !

...

لامپا لاردان دو کو لور نور زرين ،

ناز ادير ، عشوه ساتير تسازه گلين ا

چاغير ، بای اوجا بوی بير گوزلی ،

« گل ا » دیر - مهستی ، سن بيرجه بری ا

•••

کشف چاغير شاعری . . . بير قوشماده سين ا

بير گوزل ماهنی بوجاناناده سين ا

قیز گولور تازه گلين ، بسای دا گولور ا

کوک ميشه آردی باخان آی دا گولور ا

•••

— کت ادير - شاعری در گاهها کتير ا

باش آچيق بار که شاهها کتير . . .

بير کچیک اوده کتجه لامپا يانير ا

باخان اول خانه به زنداندی سانير ا

•••

شاعر افکار بنا دالميش بو کتجه

اونو چوخ واهمه آلميش بو کتجه ا -

آچلير بير او چوروم . . . چو خدا درين ا

گورونور کسولکده بير « تازه گلين ا »

•••

قوشما دوز گلمییر .. اوچوخ گوجه نیر

سورو شور ، آروادی :- بو قوشماندر ؟

بیر آرالیق قیز نیا ، یــــازما غزل ،

یاز ، دیم ، کیملر ایچون ، بیر بری گل !

یاز ، شالیکر لیفی وصف ایله بیر آز ،

بالچیق ایچره چالیشان قیزلار یاز !

\*\*\*

لامپانین سون ایشینی هاله سالیر

شاء-ری ده ، یوخو ، بیس -اله سالیر

یازیر او ، قوشما جا « شالیکر » ایچون

بالچیق ایچره چالیشان قیزلار ایچون .

\* \* \*

سس سالیب داغدا ، کئجه ، سئل سولاری ،

میشه دن چنمادا در آی یوخاری

شام آچیر ساخسیدا ، بیر قانلی چیچک ،

اتکنده چا بالیر بیر کیه نک . . .

شاعری ، بای ، که یامان حاله سالیب ؛

سامان اوسته او-توروب فکره دالیب

\* \* \*

یسی بیر قوشما، ق—وشور اوبوزمان،  
 جمان وریر بیر نچه زنجیرلی آمان!  
 نه قار انلیقدی بوزندان! نه سوبوق!  
 نه ایچون آی بو قدر رنگی سولوق؟

## آی چیخار...۰۰۰

آی چیخار، نازایله، آخشام وقتنی  
 اوز مردتیه ل—ر آردیندان  
 داغیلیر کن، سوبیا آی پارچالاری،  
 گولون امواجی اولورلار ارزان...۰۰۰

\* \* \*

آی کییرر سازلیغا... اوردکلر اوچار،  
 آیریلیق ناله سی ق—اخار گولدن!  
 هوا دورغون کن، اوزاقدا، میشه لر  
 اهتزاز اتمکه باشلار بیردن..

\* \* \*

کلیر اول ذمده، چیچک درمک ایچون  
 بیر پ—ری، گولده اوزن آیه باخار  
 لکن آی بیر بولوت آلتندا ق—الیب،  
 وبری، گون کیمی، ساحلده دوغار!

من اونون آرديجا ، گيررم ميشهيه ،  
بالوارار سازلار :- آمان كلمه ، اوچار ا  
اوگونش ساچلي ، گوزل اوزلو پرى ...  
منى گورجك ، اوگوزل قيز داقچار ...

\*\*\*

آي گير رحزنيله داغـلار ايچنه ،  
دالغالاردا سونر آيسـلار ، بيردن  
بيل اسيب ، سازليغا تيمترتمه گلير ؛  
اوجالار ناله لر آيدان ، بردن ..

### چول چيچكى

بير كچن بولوطون ، گوزيا شلاريني  
قانا - قانا ايچيب ، آچيلان چيچك ؛  
بو قورو چوللرده ، آچيلدين هيات ؛  
سنه كيملر آرتق نظر ايده جك ؛  
سويله ايفريب گل ؛ واحه دن كنار ،  
آچان بر گل ايله اولار مى بهار ؛

\*\*\*

ياقيجى قوملارين ، بير بسوجـاغيندا ،  
بسله لسـرده خلقت ، آتـشـين پير گل

سویله ! نندن دهرین گلستاندا

توش اولمادی ، سنه بیر ده لی بلبل !

اونما آسماندا ن مرحمت کالوم !

سنه گوز دیکمشدر ، بیر قارا اولوم ...

...

نه چمنلرده و نه باغلاردا ،

گوزلار ایچون بیر آچیلان کل سن ؟

نده بولاقلارین زمرد سیله ،

زواللی غنچه جیک ! کولمک بیلر سن . .

وارسا داقان رنگی ، یاناقلاریندا ،

آجی تبسم وار دوداقلاریندا !

\*\*\*

سویله ندر دردین ؟ بیابان کلی !

ندن قوملار ایچره سن کسوک سالییمان ؟

دوشوندور ورمنی ، قیزیل پایراغین ؟

بوخسامی عشقندن یسادگار میسان ؟

بوخسالیلانین سن ، قانین ایچره ک

قوملاردا آچدین ، ای گوزل چیچک !

...

( ۵۵ )



## قرچی قیزی

دان یری آغاردی ، داغلار اوستونده ؛

دومانلی سولارا — اهتاب اُندی

اوی — اندی نسیمین ، اینجه سسیله

دره ایچره یانان « قاراقوش » کندی

\*\*\*

یابراقلار تریشیب ، داللار اگیلدی ،

دالغاندی چمنلر ، قیزی — دل اکین لر

خوروزلار بانلادی ، درین بوخودان ؛

اویاندیلار قیزلار ، تازه گلین لر . . .

« \* \* \* »

یوللارا سحرین ایشیغی دوشوب ،

کنبه نین ظلمتی داغ — لاری آندی

آی نورونا بنزه ر ، یونکول بیر کولکه ،

بیر چادردان چخیب ، چایا یاناغدی !

\*\*\*

بودور دایمیلاردا ، صدف ایز آجان ،

پر یلر شاهین ، عشوہ کار قیزی !

بودور ، داغدا کزن ، بیر کنج چو بانین ؛

اقتنده آخان ، « چوبان یلدیزی »

## سوندورمه !

سوندورمه - خلوت‌مده - بو شب شمع وصلتی .  
تافجرین ایلک ایشیق‌لاری اوپسون افقاری .  
قال بستر مده ای گوزلیم ! تا سحر یلی  
اوپسون سیاه تللرین ، آچسین نلو فری . . .  
کیتمه ! ایشیدمدن سحرین جانلی نغمه سین ،  
قوشلار ترانه سین . . .

سوندورمه شمعی ، سوبله سین افسانه لر سنه .  
سن سیز کچن دقیقه لرین ناله سین ایشیت ..  
بو نجه بیان اولان سوزومه کور اینانماسان ،  
سینه مده چارپینان اوره کین ، کل سسین ایشیت  
اولسون سنه عیان ملکیم ! سر محنتیم ،  
عشقیم ، محبتیم . . .

کل اوقشایم او زلفلرین ، اوقشاماز سایل ،  
ور لبلرین اوپوم ، گوزلیم ! غیر اوپمده ن . . .  
سن سیز گلوم آچیلماز ؛ ایدر فنکرتیم سقو ،  
سن سن پور عشوه ایله منه شعری اور کده ن .  
کل ! ای خیالمین پی — ری دنوازی ، کل !  
چاره سازی گل !

سوندورده شمعی .. صبح گولوو شرقدن بیزه،  
 فجرین دونوق ایشیقلاری اوقشور اقلاری.  
 کل سیره چیق، منیمله بیر آز، تاسحر یلی،  
 آچسین سیاه ساچلارین؛ اوپسون نلوفوری،  
 کل، کل! ایشیت سحرین جانفزا سسین،  
 قوشلار ترانه سین..

### ماهنی

کوهوش تللی برده اراه، سولارهاه اورتولودور  
 فجرین دونوق کولکه لری، هله یولدا-ورونور لر  
 اوج... اداغلار اتکنده، اقلاری کوزللدن،  
 سولار اوسته کولکه سالان، همیشه لیکر کورونور لر

\*\*\*

فجرین سرین نفسیله، بیدار اولان چول قوشلاری،  
 «ساری کوبنک، طره غیبی» چه نلرده اونوشور لر  
 کوزباشی تک، آخیب کیدن؛ بولاقلارین کناریندا  
 چوخدان بری کوروشمه یین، سوکیلیلر کوروشور لر

...

بیرسس قوپور باغلار ایچره ؛ گل عاشقی بلیل اوخور،  
 بیر قیز دربرزمیلرده ، بنی آجان چیچکلری  
 باشقا بیر قیز، باغ بولوندان، رۇباکیمی پیدا اولور  
 اوتلار اوسته سورو نورلر ، اونون ایپک انکلی

\* \* \*

منه ساری کلیر او قیز ، او گلدی کجه ، چارپیر اورهک؛  
 چیخیر کونش و کولکه لر ، اوزا نیرلار اوناساری  
 او قیز کلیر منه ساری ، یاخینلا شیر ، یاخینلا شیر ..  
 قانا دجالیر ، او چور قوش تک ، باشندا کی گللی ساری

\* \* \*

او بیر اسمر اینجه قیزدر ، اونون قومرال ساچلاری وار  
 رنگی مهتاب ایشیقی تک ، دوشونجه یه سالار منی  
 اونون سودا سایه سندن ، قیزیل ایزلر آچیلار کن ،  
 گولوم سهیر ، بیر گولوشله ، کللندیرر گوک چمنی

\* \* \*

آخشام اوستو اوزا خلاردان ، اونون گوزل قادالیتی  
 شعرین ایپک برده سنده ، شعله لنن یادابنزر  
 اونون عکس صدا سندا عشقین ، درین آهنگی وار  
 او بیر نمدر ، بیر آفتدر ، گونولده کی اودابنزر!

اونون گنجه خياليله، رۇيالاريم درينله شر،  
سحر اونون هواسيله، بيدار اولار ده لي گونلوم!  
او شهر يمين پريسيدر، چرانغمين ايشيفي در ،  
اونسيمين نفي در ، اونشوز آچمازمنيم گلوم!

\* \* \*

قارا هجران گنجه لري، اونون تيتره ك صدا سيدر،  
كوموش تللي ربابمين پرده سندن دوغان سسلر  
ايستر حضور يما اولا، ايستر كوزدن غايب اولا،  
روحوم، گونلوم و منليكيم، اونوايستر، اونو سسلر!

### اميد پيگي

باغلاديم پنجره يي ... گنجه نين ايشيقلاري  
بوغولدو بير آن ايچره، قارانليق اطاغندا ؛  
توكولدو كهكشانين، بولومسا صد قلري ،  
سارالدي آرزولارين ، گللري بوداغندا ...

\* \* \*

يوزلرجه بوچكلارين، تيتره ين اينجه سسي ،  
اريدى تارلالارين ، رمز ناله ظلمتنده .  
كسيلدى يلين سسي ، سولارين زمزمه سي ،  
اوجالدى باشقا سسلر، هيشه نين خلوتنده

باغلاسام پنجره یی ، گنجه نین ایشیغنا،  
 گونولده یانان آتش ، بلکهده سونمیه جک !  
 منی بوقارانلیقدا ، آختاران امید بیکی،  
 شفقلی آرزولارین یولوندان دونمیه جک .

•••

اردوزلو گنجه لارین ، رنگلری سولاندهک  
 قوی گونول قارانلیقدا ، دینله سین اوزنفسین  
 یتر بوکور دنیانین ، فسونکار ترانه سی  
 قوی بیر آزا ایشیدیم من ، باشقا عالم رسسین ..

### آخشامین کولکه اری

آخشامین کولکه لری	آچیملار زانباق - زانباق
توکور سواستونه	سایه لر یاپراق - یاپراق
آخشاملار قیزارارکن،	سولاری _____ سن حلقه سنده
گورونز بیباغ وچمن	کوللارین یی - رده سنده ...
گوروند وزون ایشیقلاری	اریرکن چشمه لرد
سورونر داغاساری	کولکه لری ، پرده - پرده ...
گوموش رنگ بولو تار دان :	دوغار کن گوزل مهتاب
آچیلار سودا هه مان ،	فسونکار گوموش سراب ..

آنم له برابر ...

آنم بانا سویلردی ، قار ائلیق گنجه لرده ،  
یلد یزلارین آلتندا ، بیر آهنکلی دستان

هر یلدیزی بیر عهوه لی جانان ساناراق من ،  
کو گلرده باقاردیم ، گنجه یلد یزلار احیران!

بعضاً ده ، بانا ، قاش ، گوز ائدن بیر ساری کوبک  
آنمده ن اوزاق ، هر گنجه رؤیا ماگیر ردی!

یاپراقلارین آهنکنه بنزه ، سویابنزر ،  
تیتره ک سس ایله ، بیر اوزون افسانه دیردی .

بعضاً ده ، اقلرده باناردی ، ساری بیر آی  
آنم اونون انوارینه ، حسرتله ، باقاردی!

من ، بالخیالمله ، فضالرده گزرکن :  
او-وگیلی یلد یزدا سمالردن آشاردی .

آی نورونو یاپراقلارا سرپر ، داغیدار کن  
باغلاردا ، چایر لاردا ، بوجکرا اوپوشردی

داغلاردان اینب ، مادی سولار ایله اودمده ،  
مشتاق دیریشان کیمی ، مهتاب اوپوشردی

آنتم باناسویبارهی ، گنجی آییغنددا  
حسرتلی باقشلارلا ، بیر افسانه صامت ا  
اول دم که شریلداری سو ، آغلاری شباهنک ،  
دینله روبک او آهنگ عیبی صامت وساکت ،  
فکر تاره محذوب ، او حالتله قالاردیق ،  
آنتم له برابر ، گنجی مهتابه دالاردیق ...  
آلولانان غروب

دنیزه دالغالارین کوک ، حریر ساچلارینی  
آلولانان و کولن بیر غروب اوخشار کن  
شفقده بیر سوروقوش ، کهر بانی رنگنده ،  
او چار دیلار و اچار کن ، ایتردیلر گوزدن .  
نقط گونولده قالاردی ، اوزاق افقارده ،  
اوچان طیور برینده ، دو ماللی بیر پرده ...  
او پرده ده گور و زردی سونوک خیالاتم  
که قوش کیمی سور و زردی افقده ، خون آلودا  
یاواش - یاواش ارییر کن خیال لر هییات ا  
گونندلی گونده اولوردی خیال تک نابود ا  
نقط افقده قالیردی قیزیللی بیر کونمن ،  
ساری غروب و غروب فراق و درد و محن ...



دئیزده دالغالارین سایه‌دار برهه سینی

بالقی بیر قایقی پنجه سیمه بیر تارکن :

خیالمین کلو ، اول کلمه‌دار بدعه‌دی ،

کورردیم همسر اولوب بیر بابانچی به‌عمدا :

قایق ایتردی نظردن ، دو مانلی ساحلده ،

فقط کونولده قالیردی فجیع بیر برده !

### تـرـالـه

بولوتلاردان بیرسوردن !

اوزاخلاردان باخماگون !

چکیمتر سن ، - نه اچون ؟

بیزه یـاـخـین کلمزسن

سنی آنار هر آخشام !

گونول یانار هر آخشام ،

ندن قانار هر آخشام ؟

بو یـاـر الی اوره گیم

### ماهنی

اریر قارلار ، سولار آخار ،

بولوتلاردا شیمهک چاخار ،

اولار بهار ، اولار بهار . . .

داغ آردیندان گونش گولر ،

اوزون کوروب سودا گولر !

کون ساچلارین سوهادوکر ،

او دنیـاـدان خبروه رر ..

کوگدن انیب ، انسانلارا

داغسلار آرا ، نلر کوردون

ای قیزیل گون ، قرمزی گون !

نلر کوردون ، ای قیزیل گون ؟

درین - درین کوکارده سن

## ایلك ایشیق

\*\*\*

یسا ایلقلاردان اسن صاف نسیم ایله،  
آچارکن بوسمانداساری چیچکلر،  
قیزاران طلوعون، ایلك ایشیقلاری،  
دوگردی سولا را الوان پلکلر ....

\*\*\*

اوزمان کسه آغاج یاہرا قلاریندا  
گوموش شبکه‌لر گوروردی، چای  
دومانلار ایچندن، منه گورونوب،  
افقده گوردی هاله‌لی بیر یای

\*\*\*

یای، آلتون ساچلارینی، سویاداغیدیب،  
ایلك انکلرین سرر کن یسه،  
اریک قیزار دانلار وسوسه ریلر  
سس سسه وری تارلالار ایچره؛

\*\*\*

دره لسه، داغلار هله ساکت کن،  
ینوللاری بوروردی کاروان سسی،  
چارداغسا دوشردی گونشین نوری  
کلنردی گولون مادی پرده سی ..

## گونولون سسی

ککل قوقان بیر نفس ، گبزل لسی اهتزاز  
بورورکن میشه بی ، چیخار مـــــــــ اهتاب  
اوزاق افقدن ، دوکـــــــــ ولن ایشیقلاز ،  
آچار سولار اوسته صدف بیر سراب . .  
\* \* \*  
بیر قوش میشه لریسن ایچریسندن ،  
کئجه یـــــــــ اریسندا ، وحشی سس سالار  
آغا جلاردا باتان ، بوتون قورت ، قوشلار  
بوشوم باغیر تیدان اولـــــــــ ورلار بیدار .  
\* \* \*  
ایشیدیلر اودم ، مرهـــــــــ وز صدا لار ،  
یا بـــــــــ راق خشیلتی سی ، سو شیر یالتی سی  
ایللر بویسی یـــــــــ اتان ، ظلمت ایچنده ،  
خولایایه دو تولموش ، گونولون سسی . .  
بای آخسامی

بای آخساملار ینین قیزیل رنگاری ،  
سو حلقه لرینده اریین زهـــــــــ ان  
کولکه لی باغلاردا ، آغا جلار آردی ،  
رمز آمیز پیره لر اولور نمایان  
(۶۶)

آجیق باشیل رنگارنگارالار، گونون  
 کور بئاسی نوری سونمکه باشلار،  
 آیدین لاشار سویون بوغونوق سسی،  
 سار ماشیقار ایچره، سوسار کن قوشلار؛

•••

بای آخشاملارینین رنگی سولار کن،  
 چای چمنلری سن ده کسیلر سسی،  
 کولکه لئرافق، بـرـده لئرداغ،  
 درینلشر باغین ماوی کتجه سی •••  
 بایاتیلار

چسراغ یاندیر، اوجاق قوزا	کوریو خودان بیرجه دورا
قوی امگین داغیتد سین،	یسوردوم—وزا، قیزیل تور
بانما غمه، آغلام—ا	اوره کیمی داغلام—ا
قوی بغریمدان قان آخسین،	یسارامی، سن، باغلام—ا
اگیل، اگیل اوپ—سنی	ایستر اوره گیم سن—سی،
سن سیز نیلر خ—اطریم	کلاستان—سی، چمنی؟
سن پیر اولدوز، کسوش سن،	روحوم—دا بیر آتش سن،
پادا وارسان، قور تاره—ام :	آل قایننا بی—لشمن

داغلار اوجا، گویک اوجا، قونوریدر قوش آغاجا  
 یوردوم ووزدا، چوخ شکر، توستی لیر هر بجا  
 خالجادوخ ور گلینلر، دنده و لور اکین لیر؛  
 گلندی رر حیاتی: دنی ادا سن کیمینلر.  
 کیمته گونش، بیر دایان، سن گلری آچان،  
 سنسیز دنیا قارالار، یار یلدا ماز آسمان . . .



اسکی یونان اساطیر یندن آلمشدیر

### آندرومد



اساطیرین بیرده یاشیل باغندا،  
 قیزیل کلو «اتی یوی» داغندا،  
 آندرومد کیمی زانباق آچیلماز،  
 اونا بتور جیران بیرده تاپیلماز . . .  
 دیر لرکه، یاز گونونده، اوکلتن،  
 کون چیخمادان دیز لرده چمر کن  
 گونش رنگلی ساچالارینی آچاردی،  
 والغالار اصدف ایشیق ساچاردی،

کونش اونا، اوزاخلاردان، گولر میش،  
 بـو داستانی سو قیزلاری بیلر میش!  
 اندرومد، الهه لـــــــر الماسی،  
 اوزون بوبلو، گـوزل قادین اولماسی  
 قیسمتاندیدی سوزیلاریـــــــن، عجباً!  
 سوبله دیلر دنیز شاهــــی لپیتونا:  
 «ندن، بیزدن اکسیک اولان هر جایی،  
 جمالیله قـــــــاماشدیر سین دنیایی؟  
 امرامت اوزونجیر لـــــــرله باغلیاق،  
 قیزیل قونون اوره کینی داغلیباق!  
 بیر اژدها باراد، قیزغین، آتمین،  
 بیر نفسله او منــــروری هجو اتسین!  
 سولسون بلکه، ساری زانباق چمنده،  
 سونسون کونش، بیر فانی بی سونده...  
 بیر آخشام کی آی سولاری ساراتدی،  
 دنیز شاهــــی بیر اژدها یاراتدی!  
 مددهش، قارا ببر کندیردک، قیوربلان،  
 آتش ساچان، چرکین، قورقونج بیر ایلان!

\* \* \* \* \*

او دمه کی ، گونش گوگه درماشدی ،  
 او کلینه ، سوقیز لاری بیــــا ناشدی  
 بلغلا دیلار ، یوسونلار لا ، گوزلرین ،  
 آشید مسین دییه ، گونش سوزلرین  
 بیــــاغلاه یلار اونا اولدو زنجیرلر ،  
 یئالچین قایا اوسته دارا چکدیبلر !  
 آندرومدیر آن سس سیزدینله دی ،  
 زنجیرلرین آغیر یسندان ایشله دی ،  
 لکن سسین ایشتمدی گچــــنلر ،  
 سر ایلازدا قیزیل شراب ایچنلر ...  
 ایلان کوردو ، قایا اوسته ، بیر کلین ،  
 زانباق کیمی اسن یوسونان ، گوزلین ،  
 چنبر ووردو . . . آچدی چنبرین ینه ،  
 قارا قوش تک قوندی اونون اوستونه ..  
 یاناشارکن گوزل قیزا کور ایلان ،  
 کورد واونو ، گوگه گزن ، قهرمان  
 ایکیت «پرسه» ، قیزیل قاناد آت مینن ،  
 دوگوشارده سلاح خصمه ورهــــین  
 اوچــــا بویلو ، یاراشیقلی پهلوان ،  
 اپلدریم تک ، پندی همن اوچــــسندان

بیر لمحہ دہ قانچلادی ایلانسی ،

نجات وردی ، زنجیر لہرہ قسالانی

او ، نپتون۔ ون ائشتمدی سوزلرین ،

آچدی گوزل آندرومدین گوزلرین !

او گوزلرہ کیزلی اولان ، فسونکار ،

بایقین نظر یابانچی۔۔۔ اتدی کار !

قیزیل قاناد آتلی وورولدو اونسا !

گوزل قیزی قاپ کندی آسمانسا ...

بیر گل سولدو اگر یونان داغندا ،

چیچک آچدی آسمانین بی۔۔۔ داغندا !

ساری زانباق ، آسماندا ، سونمه دی ،

اولدوز لاشیب بیرده یرہ دونمه دی . .

عاشقیله ، گمشده لری ، بیارلابان ،

بیر اختر در اون۔۔۔ و بسار آسمان .

عصر لردن بی۔۔۔ ری بزه باخالار ،

بیو لودلاردان بیو لودلارا آخارلار ...

\* \* \*

ساری زانباق ، آندرومد بیخ بیزہ !

آج ساجلارین ، ایشیقار سال تبریزہ



يا انسان اول ، بير گنجه ليك گل يره ،  
 گسوز لامعنين سنيمله داغ ، داش ، دره  
 يامني ده ، اولدوز سانيب چايه گوکه !  
 بور فسانى يى بلکه بير اولدوز سوه !  
 آندورهد ، سارى زانباق ، باخ بيزه !  
 دوک ساچلارين ، ايشيقلار سال تبريزه ...

### ماهني

بيزيم باغچالارين قيزيل گللىرى      کو نشده سارالان زر سنيملرى  
 سوکيلي قيزيمين شيرين ديللىرى :      منى مفتون اندر سحر کار کيى  
 بولوتلار آرديندان ، قيزاران دوغى ،      تارلادا قوشلارين آزادليق شوقى ،  
 يارين گوزارينده سوينجين شوقى ،      آيد بنلادار قلبى ، ايشيقلار کيى  
 ميعه لر ايچنده ، گنجه نين سسى ،      آچيلان سحرين سرين نفسى ،  
 ائللرين سوکيسى ، وطن نغمه سى :      شعريمده ساخلانار بادگار کيى



## ماهنی

اکینچی ایلهسه ، داغ اتکینده ،  
بهاردا بسلربار ، آغ چیچکنده ،  
بایزدا اکیلان ، جوان کیلنار ،  
یابدا میوه وره ، قرهزی کلنار

\*\*\*

چکیان امکه آچیلار گلدر ،  
باغلاردا گو گره ن عطرلی گلپر ،  
دالغانار چولده ، ساری سنبلر ،  
آیدینلادیب گوزی ، گونولی اوخشار

\*\*\*

پالچیق داخمالاردا ، بویوبن قیزلار ،  
یاغیشلی پایزلار ، گونشای یازلار :  
یابانی چیچکلر ، ساری اولدوزلار ،  
بو قارا نوپراغی ائدرلر گلزاره .

\*\*\*

اونلار کی دنیادان چوخ تز کوچرلر ،  
قوا چورک ییب ، شورسو ایچرلر ،  
خرمناری دو گوب ، بوغدا ایچرلر ،  
بیر گون کور بو خودان اولارلاریدار

\*\*\*

سحر نسیمیه گللمن اولاق ،  
دنیا بی بیزه بن امکدر آنجاق ،  
چمنده آچیلان سوسنی زانیاق ،  
اولماز ساقاراقیش گللممز بهار .

قیزیل اوزن آج قوجاغین !

قیزیل اوزن ، داغلار ایچره ، آچیب سحر ، گوموش یوللار ؛  
تیره شیرلر سو بــــ اشندا ، چیچت لنن ، یاشیل کوللار ،

داغ قوشلاری اوتو شوراسر ، یاواش یاواش ، بوغدا ایچره ؛  
قوش سسیله اویسا نیرلار ، آغیر یاتان داغ ، داش ، دره . . .

\* \* \*

بوتون گنجه ، یول کسمیشیک ، قزل اوزن ، یول ور کچک !  
سرینده دن سولاریندان ، بیر ایچم — م ور ، ییزده ایچک . .

\* \* \*

سین قیزیل داغلاری — ن ، بهار فصلی آشیب ، داشار ،  
سین اییک اتمکنده ، ایلار — وی ، ایلار باشار . . .

\* \* \*

سین ماوی حجابندا ، جلوه اتم — در جرخانیر ،  
سین سیال اور بکنده ، شفقار — ن رنگی اریر .  
...

داغلار آشیب ، منزل کسب ، کنارینا ، ق — اچاق کلدیک !  
قیزیل اوزن ، آج قوجاغون ، سنه بوگون قوناق کلدیک !  
...

### چینی فنجان

چینی فنجان ، سین صدف رنگنده ،  
قیزیل لالانان ، سحر لرین شاققی وار ،  
سین نقش و نگاریندا ، خیالین ،  
طلسملی ، یاشیل باغی ، کل آچار .

سویله گوروم ، هانکی اللر چکیبدر ،  
 بیر ساریشین ، گل اوزلونون نقشنی ؟  
 هانکی قلم ، قیزل رنگه بویاییب ،  
 بیر شاعـــــــــــــــــره لایق قلیبدر سننی ؟

\*\*\*

چینی فنجان ، اوکهر با گوز لایک ،  
 هانکی گرنون ، هانکی آین نوریدر ؟  
 کور ساچلارین ، گل اوزونه ناغیدان ،  
 بری میدر ، سویله ، بوخسا حوری در ؟

\*\*\*

چینی فنجان ، چینی فنجان سوندورمه !  
 افقونده یـــــــــانان او آل رنگلری ؟  
 چینی فنجان ، تپساه اولما ، قیریلما !  
 تپاه ، اولدور بوخسا ، هنر اثری . . .

\*\*\*

سویله تازی !

سویله تازی ! بو بوش قالان یوللاردان ،  
 کئیجه وقتی کیملر گچدی ، کیم قالدی ؟  
 یاری یاردان هانکی اللر آیردی ،

( ۷۵ )



سویله تانری، کوچوب گئدن اهللرین،  
 بو دنیا دایر ده اوزو کولاًه چك؟  
 کله چکه شیرین امید بسله ین:  
 کو نو لوموز، آچا جاقمی کل، چیچک؟  
 ویرانه ده سوساجا قمی بو بایقوش،  
 وره چکمی بهار دنیا یا بزه ک؟

\*\*\*

### یولدان کنار . . .

یولدان کنار، دوز نلیکده،	بیر آز اوزاخ، چای بویونجا
آلا چیقار قـ ورو او بـدر،	بعضی آچاق، بعضی اوجا .
هریر گوگ اوت، هریر چیچک	تور کمن صحرا بـوراسیدر
بو بـر زنگین اولساییلد	فسلاکتین یـ وواسیدر .
ایکیت تور کمن اوشاخلاری،	او تلادار لار آت، قارامال
اؤوده قـ الان قیز گلین لر	خالچادوخور، گللی، خالخال
یرتیق چادر آلتندا کـی	قاری آروات چورک یا بـار
عمر ونـده کـی گوردوکاری	سلطانلاری آتار، سایار . .
اوجادانلار اتکندن	جوشار، آخار دورو چایلار
تور کما نـلارین امکیله:	پامبوق بیتر، چیچک آچار

نه قيش آنلار ، نه يساي آنلار ؛ ايستى گوننده تاخيل بيچر  
 چيلاق كزه ر ، آيساخ يالين ، كورلوق كوروب ، آجاييق كچر  
 هر ير كوك اوت ، هر ير چيچك ، تور كمن صحرا بوراسيدر  
 الی خمیر لی ، قـارنی آج انسانلارین اوبـاسيدر ...

.....

### شاهی گولونه

سنين ماوی ، اپك اورتون ، ياز گونی  
 اوزاخ ، اوزاخ اقلره اوزانـــــــار  
 گنجه ، سنين قوينوندا آی ياتارسا ،  
 گوندوزلری سننده قيزيل گون دوزار  
 باغلاريمز سنه ، گولگه سالار كن ،  
 سولاريندا سنين بهار گلله نر ؛  
 سحرار كن ، سنين گوموش سويوند ،  
 يلكنلی ار آچار ، قوش تك بال و پر  
 ياشيل قاناقوشلار ، سنی سسلر كن ،  
 سن اونلارا آستا جواب وره رسن ..  
 سن هر گنجه اوتמוש ، گچمش گونلردن ،  
 اولدوزلارا حكايه لــــر دير سن ،  
 ایـماوی گول ! ای رحمتین قاینای !  
 بولوطلارلا بیزیم بور دو سولارسان

سن ، افتدہ شفقاری ، سوگر کن :

سنی بوہار ماوی رنگہ آسمان ..

ہراغانی گلندبرن سن ۔۔۔۔ سن ؟

بوخسا او ندا امگی وارانسانین ؟

اورمیہ نی سن یاغیلا بوہادین ؟

بوخسا او ندا کلی آچر انسانین ؟

...

پیغام

شفقارده او چان آخشام قوشلاری !

مندن سلام دین ک۔۔۔۔ وزل تبریزہ

ق۔۔۔۔ اطار ایله کیدن وطنہ ساری ،

آرقا داشلار ! پرباش وورون دایزہ .

آچین منیم تاختا ، سنیق ق۔۔۔۔ اہمی ،

کورون عزیز آنام یولدان گلدیمی ؟

اوشا خالاریم ، کورون ، اونو دوش غمی ؟

بوخسا اولوم ، آجلیق وریب دیز ، دیزہ ؟

براخما این ائویم نمدن چ۔۔۔۔ ورسون ،

قوبون صبا توزلارینی سوہ۔۔۔۔ ورسون ..

قیزیل گونون نوری اونو بوروسون ؟

دوقونما این بنفشہ یه ، نسر گزہ . . . .



دومان چو کووب افقاری قاراتدی ،  
منه غربت بیر جهنم یاراتدی ...  
خزان یلی بیـاغچا مزی ساراتدی ،  
داهانلر دئیم ؟ دوستلار ، من سیزه ...

\*\*\*

### گل صلح ایده ک !

چو کدی دومان دنیزاوزه ره ، قونقلار اوچدولار...  
سیماسی برده لندی او فیروزه ساحلین ...  
آرتق ، سونوب او صفحه سوسنده ، رنگلر  
سیمایی کولکله لر آچیب ایزار ، درین - درین  
خولیا لرین محیطلری ، مادی گـوکلری ،  
آلتون ، قیزیل کونشله ندن روشن اولمیور؟  
آفاقین هر بدیع و کـوـوزل رنگی سولسادا ،  
قالبده اسکی خطاره نین رنگی سولمیور ...  
آرتق ، یتر کونولده کسی غملمی ، محفلریم ..  
بیر خطاره ایچون منی غملمه ، ای گوزل !  
بیر آنادوت کچن و آجسی غملی کونلری ،  
گل صلح ایده ک ، بو کونینه ، ای گل یا ناقلی گل !

سون سوز ...

\* \* \* \* \*

نه سو گود کولگه سی آلتندا ، نه چای نزدینده ،

نه یاشیل باغلارا یچنده منی باسدیر ما... صاقین !

و نه مردن اولان بقمه ده حبس ایله منی ،

قوی ، گوک آلتندا یاتیم ، بیردره ده ، داغایاخین ..

« سرخاب » بن ، قرمزی داغلار اتکنده بو بودوم ،

داونون عطری منی مست ایله دی کنجلیکده ..

سردا شیمدر ، او قیزیل داغ و آغا جسیز دره لر ،

کورمیشیلک بیز قارا گونلر ، آجیلیق برلیکده

سالما دی سو کسی منه سایه بو عالمده .. اینان

بیر خیال تک قورو چولده اریدیم هر آخشام

من گونش لرله ، ایشیق لار لاتا نیشدیم .. نه گرك

قارا توپرا خدا قلام... کولگه لی برلر ده مدام ؟

قوی ، گوک آلتندا یاتیم ، بوش دره ، داغایاخین ،

هر سحر بیر قوش او یاتسین منی آهنگی ایله !

سرخابین ، داغ اتکنده ، براق آسوده یاتیم ،

اریم من قوجا غندا ، بو یانیم رنگیله ...

## کنجلیک ..

...

کنجلیک ، اویاز کونونده جوشانی، چاغلابان پینار  
افسانه چـ والدر بنده ، مگر بـ سیر سراب ایمیش ؟  
عشقی منہ ایچر تـ دیکگی آل ، آتشین سـراب ،  
آلتون پیاله لـسـرده ، مگر زهر ناب ایه میش ؟

کنجلیک !.. نه بوش خیـال ونسه رؤیای سحر کار !  
رؤبالر ایچره ، صرف اولونان دانلی بیر حیات ..  
کنجلیک ، آخان سودر واسن روزگسار در ...  
کیم آختارار قرار سودا، یل ده بـ سیر نبات ؟

نجر شباب و عشقده ، بـیر لحظه بـسا اولادی ،  
خولبالی بـرده لرده او ، دان اولدو زوم منیم ..  
کچدی بهار عمر و خزان اولدی آشکار ،  
بـیر غنچه چـیک ، چـیچکلی جهان دان دره نمه دیم !

بـانادیر دیشه ، هوسله ، بیر آل شمع خلوتسی ،  
هیمـلت ! بـیر نفسله ، تباه انـدی بـیر کـفجه !  
کچدیک حیات بــ وللارینی ، کولنگه لر کیمی ،  
وردبیک عزیز عمری بو بــ وللاردا ، بیز هیچه ...

قوخلار ، اوچون ! فنادان اسن ، اول سموم یاس  
 آرتیق بهار یهزدا یشیللیک براخمادی !  
 بیر کون شرع عمره ، مساعد بیمل اسمدی ،  
 بیردم مرا دیمزله بی -- و سر چشمه آخمادی ...

### سند ماهنولاری

چیخ ، داغ آردبندان ، قیزیل کون ! یورت سیز قالانسی ، بیر دوشون !  
 دنیایی قیز دیر ، اریت قار ، قویما کور پلر او شو سون ...  
 ..  
 داشما چای ! داشما ، بیر چکین ، یول اوستونده وار ، باغ ، اکین !  
 داشما ! کند لری یغماسن ! خناق ایتره سین امکین ...  
 ..  
 ای یویوک تانری ! ای بدر ! قوی یور تدان چیخسین توستولر ...  
 سو ندورمه شامسی ، اوچاغسی ! اوللر اولما سین در بدر ...  
 ..  
 یولونسی کس دوشمانین ، براخ گونشی ، ائت آیدین !  
 بویر لری گللند بیرن : مین کیشی در ، مین قادین ...

### سلام

سلام مندن تبریزه ، باغدا آچان نرگزه ..  
 اکین چپه ، ایشچی بیله ، یورن ، سوزلارا ، بر سبزه ..

## مہاراجہ نین قیزی

کوک سولارا آتش ساچان گونشین  
میشہ ایسکہ گوہوش رنگی سارا پیر  
غاننژین ابلیق سولاریندا چیمن قیز،  
دالغالاردان آخشام، مرادین آل پیر  
چای سوبوندان آووج لایب، گونشہ  
ساری سپہر اومہ \_\_\_\_\_ دس آتشیہ !  
اورہ گیندہ کیز لسی اولان سرینی  
دیر جمانسز، \_\_\_\_\_ رحمت سیمز سولارا  
او، مقدس غاننژین، گوزل پیریسی،  
ایستر ہندلی بی \_\_\_\_\_ پیر کنج اونو آختارا  
چراغ \_\_\_\_\_ اخا، قیزیل قبہ معبدہ،  
اولنہ رک اونو \_\_\_\_\_ او پشہ معبدہ . . .  
او، پیرا پنہہ ظریف قیز در .. کوزوندہ  
سیاہ، درین کنجہ لرین رنگی وار  
اواسمر قیز، آنجاق ہندین باغندا،  
پیر فداندرد، چیچک آچار قیش، بہار  
او پیر \_\_\_\_\_ لدر، بنارسین اسکی،  
قیزغین اولان عشقین سولماز چیچکی ..

او ، گچدیگی بولدان چمن کوورد ،  
چیچک لئر ... آخ... اردورو بولاقلار  
او ، اولانان ک... ونوللرین ساطانی ،  
هر آدیما بیر چوخ گونول آیاقلار !  
او ، بیر نازلی فرشته در ، بییر گلین ،  
گولو شیله بارا دولار باغ ، اکین ...

او بیر زنکین مهارجه قیز بییر  
بزه نکلی بیر سرا بییر دادوغو لهوش  
او ، هندستان اور م... اتندا بسله نن ،  
قلم قاشلی ، ساری کوینک ، وحقی قوش  
محببتین چغمه سن... دن ایچمه میش  
عشقین قور قونج بوللاریندان کچمه میش ..

او ، ایندیلیک ، یاری سودا گورونن ،  
سوقیزنین اینجه بو بییر... و موزو ندور  
او ، بنار سین باغلار پندا بسله نن... ،  
اسمر قیزی... نن حکایه سی اوزو ندور  
او ، کیچیک کن اولوب اونون آناسی ،  
اون بییر یاشا وارار ، وارماز آت... اسی :

\*\*\*

حکم سورسون ديه اوزون زمانلار ،

نشانلادی بیــــرا نکلیز گنجینه

اونلوردی ، سلطانیلارا یاراشان ،

جواهرسه دولو ، قیزیل گنجینه ...

همده بیر کند ، کندیلای نین امگی ،

کشمیر شالی ، حیدر آباد ایگی ...

بزه ندیردی ، گیندیــــردی قیزینا

آغیر قیمت ، ارغوانیــــجامه لر

اوناقوشدو ، قرق بیر گوزل جاریه ،

هر بریسی گــــوز للیکده شاه انــــر !

آبنوسدان ، فیل اوستونده ، تخت قوروب ،

یولسالادی ، اونو ، سونر کن غروب ؛

یدی گنجیه ، یدی گوندوز توی دوتوب

سرای ایچره یاندی قیزیل شمعدانلار

زهرن کمر ، غنچه دهــــن کنیز لر ،

کلین کچن یــــولا امدیب گل نثار

رقص اندیلر ، بوتون گنجیه ، صبحه ده لک ،

اکلندیلر تــــازه کلین ، همده بک ...

\*\*\*

هندستاندا ، بنزر گلین اوت-اغی ،  
شامد انلار لا ، ایشیقلا: ان معبده

او ، مقدس ، آیدین گوزل اوت-اقد  
گر- کدر که بکله ، گلین عهد ائده :  
- آند ایچ-ره ک ، حیات ورن بولاغا-

بیر بیرینه دائم صادق ق-الماغا . . .

\* \* \*

کلندبر سین ، دبه ، زوج-ه حیاتی ،  
اولمالیدر آر بیر جوشان ابر-ماق تک ،

سو اولمازسا ، یقین ب-و کور دنیادا ،  
نه اوت بیتر ، نه آچار بیر چیچک .

اوتمز قوشلار ، نه باغ گولر ، نه چمن .  
- بو حکمتلی سوزو دئمیش بر همین :-

\* \* \*

لکن مفرور ، اصیلزاده انگلیز ،  
اوز عهدینه ، اصلا ، وفا ائمه دی :

قیردی آندین ، بر آی تویدان کچه همیشه ،  
انسانیت ط-ریقیله گیمته دی . . .

باشقا سنا عاشق اولوب ، وورولدی ،  
باشقا ائوده ، باشقا گدیگ قورولدی . . .





تازیر میسان ، کیمدر ، بوقیز ، بوجانان ؟

بنار سین باغلازیندا ، گل آجان

مهر ا ج --- نین ، گ-وزل ، عزیز قیز بدر

با با سین اوره کینده سیزی در !

اتمه میش چ-ون تمکین خائن ارینه ،

بسله میشدر ، با با اونا چوخ کینه ...

قوموش اونو ، اوزاو بندن ، یوردونندانان

أرا اوامشدر اونا ، ایندی ، بیر چوبان !

یولدان گچن ، قاپو ، قومشو ، بیر گلین !

قولاق ورین ده سین سوزون ، قیز گلین

\* \* \*

- بابم ، منی ، ایستر سا تما قیزیلا ،

ح-کم سوره ، بنارس ده ، او کو کلا !

او ، ایسته --- قیزی اولای بختیار ،

او اوز نفعین ، ب---ودنیادا ، آختارار

اونانه وار هندلی گز سین ، چپلاق ، آج !

او نایتر قیزیل کرسی ، الماس تاج ..

او ، دشمانین ق---ورو ، اودلو نفسی ،

میایونالارلا آج هندلی راجه سی

یانفین-کیمی اودلار ، یاخاودنیایی ،

چول یلی تک تالان امدر اوبایی ...

من آتمیشام خ — انملیقی ، یکسره ا  
 کتد میشم بیر ایکیت چو با ناره . . .  
 چوبان دگل ، او بیر دان — احکیم در !  
 سردا شیمدر ، بولدا شیمدر ، اریمدر .  
 گو دو گونوز کوما ، که چوخ خلوت در ،  
 منجه یاشیل ، چیچکله ن جنت در .  
 ایستد یکیم کیمی اون — و سوسله ره م  
 هر جور چیچک ، میوه اوندا بسله ره م .  
 اریمله — ن کیده حکم سفره ،  
 هند ستانین ک — وز بیگسی کشمیره  
 گوور چین تک « بش سولار » داچرک ،  
 داغ ت — ره سی ، گنیره رک بیر اتک ،  
 فرصت تاپیب حضمه قارشی چیخارام  
 ایهپر یالیزم ائوین باخیب ، بخارام . . .

\*\*\*

نرگس

نرگس ، اوزون ساچلی ، گوزل بیر سونا ،  
 بیر ک — ون همدی آنا سینا — آی آنا !

قىزلار بوتى.....ون چاي چمنه كئدير لر  
 باغچا لاردا ك.....زىب، شىلىك امدىر لر  
 بو كون هوا ك.....ونشلىدر ، داغ ، دره  
 بو :.....ا نىدر يا شىلىك ياكى  
 اجازه ور ، منده كئىم باغ.....لارا  
 او ن.....لار ايله منده چىنيم داغلارا  
 كئىره رم ، آنا سنه بىر جىه .....اق !  
 داغ تره سى ، ككلىك اوتى بىر قوجاق \* -  
 وادى آنا : - سنده ، قىزىم كئت ام.....  
 تىز گل ايوه .....داغدا ، داشدا يوبانما !  
 وىر سنده رخصت ، سى .....چىچكىم !  
 بىلم نى .....دن رخصت ورمىر اوره كىم  
 .....  
 او كون بهار بىز .....دىشى چىوللىرى ؛  
 باغيش سويى .....دولور موشدى گوللىرى  
 دره لردن آخ.....ان دورو بولاقلار ،  
 بو دا قلاردا اسن تى .....ازه ياپراقلار  
 جلب ايدردى ، چولده كىزن ، قوشلارى  
 چاغىرى .....ردى خلقى باغلارا سارى  
 او كى .....ونه دك ، كور ممشدى داغ ، دره  
 نر كس كىمى بىرى ، كلىپ كىل دره ..

نرکس چیخدی داغا . . قیز لاردان اوزاق ،  
 داغ تره سی ، لاله دردی بیر قوجاق . . . .  
 لکن به-ار نکهتی یسه مست ایکن ،  
 باتدی بوردن آبی-اغینا بیر تیکن !  
 عاجز اولدی بول گیتمکدن ، یورولدو ،  
 بیر قای-انین اوزرینده اوتوردی  
 آیاغیندان چیخارارک-ن تیکانی :  
 ک-وردو اونو ، اوزا-خلاردان ، ائلخانی !  
 ائلخانی کسه یاشلی ، باشلی بیر آغا ،  
 کلمیش ابدی او بی-اسیله یا یلاغا  
 او ، آلمیش ایل بی-اشا میشدی دیزادا ،  
 سالما میشدی ق-وجا لغین هیچ یادا  
 قورقما یسراق ، بورا نلاردان ، سیلاردن ،  
 هر ای-یل بیر قیز قاچیراردی ائلاردن !  
 او نرکسی ک-وروب ، چیخدی اوزوندن ،  
 - ایسراق گوزدن آنا سنین ک-وزوندن -  
 بیر اسلان تک آوا ساری یو-گوردی ،  
 دفاع سیز بیر قیز اطراف آت سوردی . . .  
 بخانی گورهن قیز چیخما دی اوزوندن ،  
 بیر جیران تک قاچدی اسلان اونوندن . . .

قاچدی . . قاچدی ، آخر دوشوب بایلدی !  
 بیر آرسونرا ، گوزون آچیب ، آیلدی :  
 اوزون یاشیل بیر چاییز داگوردو او !  
 گللی ، اطلس بیر چادر داگوردو ، او . . .  
 گوردو ، خانسی ، آباق اوسته دایانمیش ،  
 گنج لر کیمی مخمر لره بویسا نمیش !  
 اورتموش اونون چوروك باشین بوزدری ،  
 ایشیلدا یسر بیر قورت کیمی گوزلری !  
 زواللی قیز ، یومدی گوزون ، اینله دی ،  
 چاربان اوره ک صدا سنی دینله دی . . .  
 آنلادی کـــــــــــــــــــــه اسیر اولوب اللرده ،  
 آنسا سیندان اوزاق ، اوزاق بیر پرده . . .  
 چکن یوخدور ، آرتـــــــــــــــــــــق ، اونون نازینی  
 بیر او چوروم اونسا آچیب آغزینی  
 زهـــــــــــــــــــــر لی بیر ابلان اونو دیشله بر !  
 اوره کینه قـــــــــــــــــــــدر آغری ایشله بر . . .  
 کوردو - رثبا کـــــــــــــــــــــورن کیمی - نازنین  
 بر قوجا قورت اونادیکمیش گوزلرین !  
 کوردو ، بولـــــــــــــــــــــوت افقاردن اوزا نیر  
 اوزا قلاردا ، قـــــــــــــــــــــانلی شمشکلر یانیر

بولو تلارین پرده لـــــــری سو کولور ،  
 کورو لـــــــدایب هوا ، یاغیش تو کولور ،  
 برساداو لور ائوی ، بــــاشیل بوستانی  
 بــــارالانیب قلبی ، آخیر آل قانی ،  
 سونمکده در ، آرتق قیزی لـــــــ کللری .  
 اولموش آنا ۰۰۰ بوخودور اونون اثری ..  
 سو کیلیسی ، چوبان ، اونــــدان اینجهیب !  
 او قالیبدر بـــــــاد اولرده ، تک غریب !  
 لکن ، انسان اولــــور ایکن گرفتار ،  
 بعضاً اورده امید یله نـــــــور لـــــــانار  
 زنجیر لره باغلی وحشی جانـــــــاوار  
 بعضاً پولاد زنجیر لـــــــرینده قیرار  
 او ییلیر دی ، « داردا قـــــــالان کلهذار »  
 اونو قــــانون دکل ، آل قــــان قور تسارار ..

•••

آختم اولدی ، ظلمت چــــوکدی هریره  
 ساکت اولــــدی چایر ، چمن ، داغ ، دره  
 اوجا داغلار دوهــــانلارلا بوروندی  
 بیر ایشیغلی اولدوز ، گوکده ، کوروندی  
 اذان سسی او بـــــــالاردان اوجالدى  
 آنا سینی ، نرکسی بادینا سالدی ...  
 (۹۴)

گـوردی آنــــا ائوده یالنیز اوتورموش  
 تــــوخور ، لامپا ایشیغندا ، بیر ناقیش  
 لامپا ، قانلی ایعیق سالمیش تــــاوانا ،  
 سولغون کولکه کیمی ، غربب او آنــــا  
 قیزین بیر آز قوجــــا کلدی گـوزونه ،  
 اولوم توزی قــــو نموش ایدی او زونه - !  
 دــــدی ، مینم آنام دکلدی قــــای .  
 نچــــون . آغــــار یبدر قارا ساچــــلاری ؟  
 کور دو که گوزقــــا پاقلاری بو کو اور  
 گوز باشلاری نــــاقیش اوسته تو کور  
 دیدی :- آنــــا ، مینم ایچون آغلاما !  
 مراق ائمه تسلیم اولمــــام من ، خانان ..  
 گو جوم چــــاتسا او نو هلاک ایده رم ،  
 دیشلریمله ه بار چــــالایب ، دیده رم ..  
 سیندیرارام بیر وحشی تــــک قفسی ،  
 اولمــــونون قــــوینم چینه نفسی ..  
 آیدینلادان زمان ، کونش اوتــــاغی ،  
 کوزله منی آنا ، صباح .. صبح چــــاغی ..  
 \* \* \* \* \*  
 ایکی ساعت گنجــــدی ، اوشوم گنجــــدن  
 چاققالارین سسی قــــویندی میهندن



شامدان الده ، بیر قیز گ\_\_\_\_\_ یردی چادرا ،  
 د\_\_\_\_\_دی . . . سنی کیملر سالیبدر تورا ؟  
 ه\_\_\_\_\_ار ایسان ؟ ندر آدین ، قیز ، سنین ؟  
 حیف اولسون ، سنین کیمی ب\_\_\_\_\_یر گلین  
 یارا شامی چ\_\_\_\_\_ورک ، قو جا بیر خانان ؟  
 بیر قان ایچن ، دیشی دوشموش حیوانا . . .  
 نرکس باخدی ، قیزین ه\_\_\_\_\_یرا اوزونه ،  
 گوزباشلاری پ\_\_\_\_\_رده کچدی گوزونه . . .  
 د\_\_\_\_\_دی : اولان اولوب ، گچن کچیبدر ،  
 طالع منی خانان نصیب ادیبدر !  
 ب\_\_\_\_\_راخ شامی ، کئت ایشن دالینجا ،  
 قوی آغلایم اوزح\_\_\_\_\_الما دیونجا . . .  
 قیز د\_\_\_\_\_دی که : ق\_\_\_\_\_وناق مندن چکینمه !  
 دونه و لاموشام منده ؛ \_\_\_\_\_ودرد وغمه  
 اوچ ایلدر که ، او ب\_\_\_\_\_الاردا دگر سیز ،  
 هم آروادام ، ق\_\_\_\_\_وجا خانان ، هم کنیز !  
 بو وجدانسیز ، گوزل قی\_\_\_\_\_زلار آوجی سی ،  
 بو یول کسن ، کاروان سوی\_\_\_\_\_ان ، بو عاصی  
 ایندیبه دک بیر چ\_\_\_\_\_وخ گلین ق\_\_\_\_\_اچیر میش ،  
 بیر چ\_\_\_\_\_وخ قوشون ق\_\_\_\_\_ول ق\_\_\_\_\_انادین او قیر میش

سندن اول منی قساپهیش ، بو دو نقور !  
- من سونونجی آوام .. دمدی اسیر قیز ...

بو آرادا ، چوله ، برسس یی ایلدی ،  
آلا چیقین بیله رده لسی آچیلدی  
خان کوروندو ! .. نر کس چیقدی اوزوندن ،  
دونوب باشی ، شمشک چاقدی کوزوندن !  
بیر بیوجاغنا ، بشیک کیمی ، سینخیلدی ،  
اودا و گوزله ، نظر اطرافا قیلدی ...

\* \* \*

یاری کتجه اولا شار کسن کوپکدر ،  
داغ باشندان طلوع ایله در کن قمر ،  
آلا چیقدا قوبدو مدهش فرطنا !  
سوندی شامدان ، بو یاندی خان آل قانا !  
خیر یلتلی ، دوتقون برسس او جالادی ،  
بر آز سونرا سکوت هر بزی آلدی . .  
آی او جالیب ، سالادی سویندا آغ لکه ،  
چینخدی آلا چیقدا قوبدو چوله بیر کولکه !  
کوپکدرین سنی چولسو بورودی :  
او کولکه ده یولا ساری سورودی . . .

## منظوم مکتوب

•••

قار دوتاندا دره لــــری ، دوزاری  
سوبوق دومان بـــــورو بر کن هـــــریری  
داغ بولوندا قارا ، سویابــــــــــــــانانا ،  
آجیماز سان هیسلی دامدا یاتانانا ؟  
اورادا بیر یغین ، بـــــوخسول انسانی  
بوخسوللارین قانین ایچن بک ، خانای  
گوستر مزسن «خشکتابلی» شاعره ؟  
قلمدانای ترمـــــــــــــه قابلی شاعره . . . .  
دینله سناداستان دیمیم ، قهرمان !  
اتکینده آج ، یـــــاوا لاج قالاندان  
تاختا ، قارا قابولاری قـــــوی آچیم  
جراغ هوتوب قـــــاراندلیغا نور ساچیم  
باخ ، بوراسی هـــــم پیهدر ، هم اوتاق  
بیر بـــــوجا قدا بیر آرزسامان ، بیر یاتاق  
بیر خسته قیز یاتیب یـــــاتاق ایچنده  
او قیز که من گور میشدیم «بیچین» ده  
او ، پیر لاله یـــــاناقلی ، شن قیزایدی ،  
دان برندن چخان ، آخ بلدیز ابدی

ایندی اونا یاسمان نظر دیبدر ،  
 رنگی سولوب ، سویوق بتر دیبدر ...  
 کوز اونوندن اونون اولوم سانده ریر ،  
 سس سیز ، سوسوز ، یاواش یاواش ، جان وریر !  
 نه حکیم وار ، نه درمان وار ، بو کتده ،  
 نده کیمسه درمان تا بار بو کتده ...  
 کریم الله بـــــورا دا حکم سوره ر :  
 یا باغی شیلار حیات ، یادا اولدوره ر !  
 «حیدر بابا» باخ او جا قدا اوهدا بوخ !  
 آشنا یو خدور کوما ایچره ، یادا بوخ

\* \* \*

منیمله گل کیده ک بـــــاغقا داخمایا  
 نه حالدا در کـــــوره ک بیزیم هوسایا ؟  
 «پیه» ایچره چورک یایان آروادلار ،  
 دوستجا سنا ، بلکه بیزی قسار شیلار .  
 منیمله گل ، اونـــــور تندیر باشندا ؛  
 باخ گلینه ، اون دورت ، اون بش یاشندا !  
 رنگی ایتیب اکتینده کی یـــــا چنین  
 بورجـــــا کندیب قرانلاری سا چنین

توستی هو توب ، پیه یامان هومان دی !  
 هریر تزهك ، هریر کر مه ، سامان دی ...  
 توستد یلیب تندیر ، چورك گیل آچیر  
قیز یاش دو کور، تندیر قیزیل اود ساچیر  
 « حیدر بابا ! » بورا هیس در ، توستودر  
 صفالی یئر ایندی بیــــولاغ اوستو در  
 باخ ، بولاغدان گوز یاشی تک سو آخیر  
 آینا سندا بیر قیز اوزونه بیــــاخیر !  
 او ، بوغداوز ، اورتا بیــــویلو دلبر در  
 سو باشندا بیتن یاشیل کلپر در  
 او ، سهنگی دورو سولا دولــــدورور  
 آباخ یــــالین ، بیر یریب ، بوردورور  
 سو بوت کولک اسپر ، کسیر قلنج تک !  
 قیزین آچیر یانساغندا آل چیچک .  
 آباخالاری اونون دونوب ، آغــــلایر ،  
 آغلاشی اوره کلری داغــــلایر  
 او ، بیر جوان قیز سا ، لیکن بیر «دول» در  
 اونو بی آــــرو اتمیش ، بیر قولدور !  
 اونو ، آنا بیر چوره گــــه ساتمیشدر ،  
 بیــــر بیلیک تک ، اوز باشندان آتمیشدر

بـير كـله قنـد آلب ، بـيرده كوله جه ،  
 ملا اونسا كابين كسيب گيزليجه ...  
 اونون اري ، سانمه عـوام آدامـدر ،  
 چال ساققا للى سيد ، بنام آدا مدر ...  
 اونون گلون قوپار اراق ، خار امديب  
 بوشا يراق ، اوزو كبلايسا گنديب  
 او، اينديليك خزان گورموش بير باغدر  
 دول آروا در ، صاحب سيزدر ، چاي اقدر !

\*\*\*

قارا وستون دن سوروش ، كئدهك مهجده  
 ازمـجـدى تيكن ، اينـدى حج ده  
 باخ ، نه كوزل اونون آخير چشمه سي  
 چشمه سنين نـه شـيريندر نغمه سي !  
 اونو بنا امدن ايگيت بـير آدام  
 زنكينلره وره رـه اـيل بوللى شام  
 اونون باغي ، باغچاسى وار بوكتده  
 اونون بختى چيچك آچـهـار بوكتده  
 كـوشنى وار ، اينكى وار ، مالى وار  
 چوره كى وار ، بنيرى وار ، بالى وار .

اون دپورت آروات آلیب چو خون بوشاب  
 ایندی اولموش آروات آلماقدان تاپب!  
 الله اونلار اوریب چورک ، چرافی  
 اوزوم بـاغی ، زمیلری ، اوتلاغی  
 اونا گوره شاعر اونومـسـدج انیش ،  
 قدیم شاعرلرین یـولونو گتمیش ..  
 کندیلانی نین ائوینده بیر کلیم یـوخ ،  
 بو مسجـدین خالجالاری ، فرشی چوخ !

فیهی



قار یاغراق ، دنیا آچمیش آغ چیچک  
 نه قویون وار اوتلاقلاردا نه اینک  
 دگیرمانی آخـار سولار فیر لادر  
 سویون سسی آغـا جلاری یـوخلادر  
 ایچریسی دگیرمانی دوتفوندر ،  
 هریر آغدر ، طـاوان ، طاقتا، دام اوندر  
 قیزیل گونش یـانیر سادا ، باجادا ،  
 سنیق لامپا توستولـه بر طاقتادا  
 بیر بو جاقدا ، جیندر ساتاق سالیبلار  
 اینکی کورپـه کورپـه خوبا دالیبلار !

( ۱۰۴ )

اونلار توزلـو دگير ماندا ، دوغولوب  
 گل آجمادان اوز قيندا بوغـ ولوب ا  
 كيجيك ليكده اولور سالاردربدر ،  
 بويو كرك بير كـون . . . كئدير لر  
 شور بايب ، بيت ايچنده بـاشارلار  
 . . . دا ، داغـى ، داشى اشارلار ا  
 كشيك چكيب سرايـملارين اونونونده  
 جوانليقدا ياشار لار ايت كوكونده . .  
 قـايدار كن كنده ، يـسرى اكر لر  
 ميشه لردن قـورودون چكر لر  
 اروادلارين قورويار كن ارباب دان  
 اوز لرينه آغيز آچار كورزندان . .

ياز

. . . . .

«حيدر بابا» يازگونشى بـارلاير  
 كله دولموش ياخيل باغلار ، كوكلچاير  
 قوشلار اوخور ، چيچك لئميش باغلاردا  
 سورود اولور دره لـسـرده ، داغلاردا  
 سوسـندن ، چولده ، قولاخ دوتولور  
 ايليق كولك دام بـاجانى قورودور

( ۱۰۳ )



ینه گوتان ایسه دوشموش تـسار لادا ،  
 کلملی تومان ، یابلیق اوچور هـاوادا !  
 نه اهل ایچون، نه بورت ایچون، شان ایچون  
 آرزواد ، کیشی جالیشر لارخان ایچون!  
 «حیدر بابا» کندلی خاننا بور جلودر  
 بیلیر سن کی بور جالو ، نامرد قولودر!  
 توستدولر سه اونون بوگون اوچماقی  
 بور جا کئدر ، صاباح ، قابی ، قاچماقی  
 ظالم الیندن مکر شیرین سوا بچر ؟  
 قارا کوتلر مکر اونندان واز کچر ؟  
 اوزمان کی دوهـ ان داغی بو رو بر :  
 بالچیق دامدا ، اونون جایی چور رو بر ...

### یـمـای

.....

ایستی دوشموش ، یایدر ، کوتلر اوزانایب  
 سو آزالیب جـابـر ، چمن لریبـانایب  
 کون قیزار دیب اکین لری، قورودوب  
 بوستانچی لار چولده آلا چیق قورودوب  
 بیچین وقتنی کلیب چـاتـیب ایندیجه  
 خرمن دو گمک کلیر بیچین آرد بـجه

هولاقوشار بابا، اوشاخ دن دوگر  
 یورغون، تنبل اوکوزلری اوسوگر...  
 گونش اولوبای گون—ونده قاوورار  
 یل اسرکن خ—رمن لری ساوورار  
 غریبل لهیر آنسادنی، اوسه ل—ر،  
 توز ایچنده یووار لانیار کوربه لرا  
 نعمت ایچره بوگون، آجی جای ایچر  
 قیش گونونده کورلوق و آجلیق چکر  
 آناسونر، اوشاخلاری بیوی آتار  
 بابا اولوب قارا تو بی—راقدا یاتار  
 پالچیق کوما کولکه سالار اوز گییه  
 ینی نسل خدمت ایدر خان، بکه...  
 یایدا ایتر، ینه گونل—ر قیسسالار  
 بوستانچی نین باغی اونسا ورمز بار  
 تاخیل دولار آنبارینا ار—باین  
 ت—ازه ارکن ملاکشی آروادین  
 فال آچاراق دیر سیملر آخاجاق  
 آج کتلی لریورت، یواسیز قـالاجاق  
 کلله نجاک خانین گ—وزل سرایی  
 بک آلاجاق بوایل «دیمکه سرایی»

اوشاخلاری ، چيچك كسيب بيچه جك ،  
بو ايل بير چوخ تـازـه گلين اوله جك  
مال قيريليب ، باهـالـاشار داش كلم  
« سام ، اسه جك چولدن . . . اله اعلم . . . »

پايـز

.....

پايـز چاتيـب ، بوستانلاری پـوزوبلار  
قيزيل سويـسا بويـا نيبـدو كوك چنار  
ستل سولاری ينه آخـير داغلاردان ،  
قوشلار كوچوب ، گديب بيزيم باغلاردان  
اشيدركن ، بولدان ، ايشدن دار خـبر  
آج قالانلار ، شهراره كوچـوـرلر  
شهرده كسي آجايق چكن آزدكل  
ايندى ده كسي ايـستـي هـوا ، يازدگلي  
مسجد لرده يـاتـار ، كنجـه قورساقلار  
هر كنجـه ده اولور بير چوخ او شاخلار  
حيدر بابا ، باخ باغلاردايـل اـير  
ميشه ده قودوز قورتلار يول كسير  
يالچيق اولور بـر بـر ينه سيخيليب  
بير بلراسي يادن ، ستل دن يـخـيليب . . .

ائولر سوسموش اسویویوبدور، اود، اوجاق  
 ینه هاچان هوا، روزگار اولاجاق ؛  
 لکن «بابا» هـ واینه قیزیشار  
 یاشیلانار قاراچمن، گوک چنار  
 قوشلارینه یوردوم-وزا دونرلر ،  
 یاد ائلرده ، قاراگونلر کورنلر  
 ینه کونش ایشیق سالار سولارا،  
 بوغدا بیتر ، کلر آغاجلار بارا  
 آیدین شفق گولر پیزیم اولکه یه  
 داستان اولار - هیسلی داخما، هم «یه»  
 اونداسنده، اوزاخلاردان ، صبح ارکن  
 چیچک لشمیش «خشکتاب» ی کرده دسن  
 اوزیرینده بوغدا ، بلعبوق اکنی  
 بیزلر ایچون قیزیل خـ رهن دوکنی  
 قارا کونون عمری ، بابا، آزاولار  
 ظلمون اودوسونوب ، کلی تئزولار  
 اونداسنه ، من قوشماجا قوشارام  
 آخار جای تلکهم آخارام، جوشارام...

« لیل چایی » منظومه نندن پارچالار

• • • • •

آشمین ، داشسین ، دیه ، نیلین سولاری

چیچک لنبین مصرین توزلی بهاری

قوجا کاهن کناهلارا بانساردی :

بیر گنج قیزی نیل چساینا آتاردی !

چایدا اوزن تمساح اوتسوب نکاری

آزا لمزدی اوایل نیلین سولاری ...

بوغدا ، پامبوق ، آدام بو-بو ، بیتردی

زنکین اولان مـــــرادینا یتردی !

لکن تاخیل بول اولسا بـــــدی ، ینه ده

یتشمزدی اکینجی یـــــه بیر حبه !

ایستر قبطی ، ایستر یونسان قوللاری

آج قالماقدان اولار دیلار ساپ ساری ...

فلاحلارین گوچک ، شیرین قیزلاری

انسانلغین یـــــاشیل باغنین باری

بالین آییـــــاخ کزر دیلر هر بانی

سولار دیلار خورمـــــالیغی ، بوستانی

ورمردیلریم قوشلارا ، حیوانـــــا

ایک کلیم دوخوردولار فرمـــــونا

قـابوق قوبوب قبزغین گونشی اونونده  
 سوبنمزدی گونش و لری بیر گونده  
 قارا چوره ك، سر كـه ییب، بیلجه  
 قورو برده یـ تار دیلار هر گنجه  
 اوقیزلارین اوره گینده گل آچـان  
 آرزو لارین باغی اولاردی خزان  
 لکن... چرکین قزی، هر آخشام  
 یاشیل باغدا امدردی ناز و خرام  
 گینردی ایـ ك، زری البسه  
 صرف امدردی وقتین بزّه گه، سوسه !  
 فـلاحلاری، او، بیر حیوان ساـاردی  
 گـوز لاری قیسقاناردی، باناردی...  
 ایشد میشدی، گاهنلـردن، او...  
 اونون ایچون یـ ارا نیبدر داغ، دزه  
 گونش، اولدوز اونون ایچون پناریلدار  
 اونون ایچون دوتوب بویر، گولا قرار  
 او گولنده آچار باغدا چیچکلر  
 اونون ایچون سولار جریـان ایبدر  
 فرعون، اونون اولو باـاسی هله  
 غضب اتدسه، دوشیرره زلزله...

او ، گونهدن آيسر پر ميسر بير آلودو  
 اونا بساخان اولار همن كوزى گودا  
 مصر اونوندر ، ، حبشمتان اونوندر  
چايلار ، باغلار ، ميشه ، بوستان اونوندر  
 نچه مين ايل كچميش او گوندن بسرى  
 قارا لميشدر زمانه \_\_\_\_\_ نين دفتري  
 دكشمميش \_\_\_\_\_ تاغيني نيل چايي  
 قوما \_\_\_\_\_ اتميش فرعونلارين سرايى  
 سومياى شاهلار ، يالنيز ، قالمشلا  
دات تا بوتدا ، درين خوابه دالميشلار  
 شام چولوندن ، بير گون ، گونش چيخاندا  
 كوك اور شليم سر زمست ياتان زماندا  
 سيجانلار نك ياواش ، مس سيز ، بيخبر  
 آج عسكر لر در وازه دن كير ديلر  
 قور خودوشدى قبطى \_\_\_\_\_ رين ايچنه  
 كتد مزا اولدى او ايل بير كس بيچينه  
 ياندى شهر ، قصبه \_\_\_\_\_ ر آلندى  
 ويرانه \_\_\_\_\_ راوسته نماز قهندى .  
 خنجر لندى بير چوخ قيزلار ، قاديلار  
 خلتين پالهيون اسرى اولدى تارومار

اوشاخلاری ، دیری قومسا گومدیلر  
 قوما دیلار نفس چکن بیر نفر  
 قیصر اردن ، فرعونلارداق یسادگار  
 یاشیل باغلار ، اوجا امرمرسرایلار  
 اپیکر لسه بزه نیامیش اوتاقلار  
 آینه دار ، گوهر نشان رواقلار  
 اود لا نراق ویسران اولدی ، تالانندی  
 یسر لرینده قارا توپراق قالانندی  
 قان دریاسی اولدی ، نیلین سولاری  
 قائلی سولار آخدی دریا یا ساری ...  
 آما خانانندی بوستانلیقلار ، باغچالار  
 مزرعه لر اولدی بـوتون تارومار  
 بییر سنه لیک اکیچی نین امکی  
 هیجه کندی ، الدن چینهدی چوره کسی  
 باشقادوره آیساق باسدی ، اوایل ، مصر  
 اسلاملاهدی ، خریمتیان ، یاشیل مصر  
 یرمن بنی فتوہالار کوردی  
 خلقین آرتندی ینه محنتی ، دوردی  
 هزارا یتر ، یته ، خلقه باشی اولدی  
 ینی همان کاسا ، همان آتی اولدی ا



جاریه لر به \_\_\_\_\_ ر جلردن آتیلدی  
 کوزل قیزلار به \_\_\_\_\_ ازارلار دا ساتیلدی  
 لکن ، اولما ما بوس ، دایان بیر فلاح !  
 کچر بو کون نسه خان قالارنده ....  
 دگیشمزه آسمانین \_\_\_\_\_ داری  
 دگیشده به \_\_\_\_\_ و دنیانین قراری ...  
 \_\_\_\_\_ اشیل مصر ، حبشستان ، زنگبار  
 ظلمون قانلی پنجه سندن قور تولار  
 نیلین قیزیل دالغالاری ، نهاییه \_\_\_\_\_  
 ائ \_\_\_\_\_ در سنین بوستانینی بیر جنت  
 آچار پامبوق ، سنبلله نسر بوغدالار  
 ان نهایت ، ته و پراق فلاحه قالار  
 آشوبون نهلین سوی ، تاخیل بول اولسون!  
 ایشیقلی گون داما ، باجا یاد اولسون ...  
 ...  
 سون

• مصر ایکی سیلا بلیدر •



